











استقبال سعادة محمد بن أحمد خليفة السويدي أثناء استقباله السفير الياباني

### استعراض أوجه التعاون بين المجمع الثقافي والصين واليابان وكرواتيا

استقبل سعادة محمد بن أحمد خليفة السويدي أمين عام المجمع الثقافي بإبوظبي صباح أمس السيد يانج شان تشون مستشار السفارة الصينية لدى الدولة. كما استقبل سعادته بعد ذلك سعادة شين واناثاب السفير الياباني لدى الدولة ثم سعادة فوجا كالوجيرا سفير كرواتيا الجديد لدى الدولة. وتم خلال اللقاءات الثلاث استعراض أوجه التعاون الثقافي بين المجمع الثقافي وكل من الصين واليابان وكرواتيا.

أكد سعادة محمد بن أحمد خليفة السويدي أمين عام المجمع الثقافي في تصريح له لوكالة الأنباء الإماراتية حرصه على أن تساهم سفارات الدول المعتمدة على مدار العام في الإسهام الثقافي الذي يخطط له المجمع الثقافي ويبدأ تنفيذه منذ فترة وذلك بهدف التقريب بين الشعوب من خلال أدائها وثقافتها وفنونها الحضارية بما يعكس التواصل والتفاهم بينها.

وقال أنه لن يخلو لقاؤه الثلاثة بالسفراء الثلاثة اهتماما كبيرا بعد الجسور الثقافية بين دولة الإمارات والدول التي يظفونها من طريق إقامة الأسابيع الثقافية التي تنعقد فيها الأنشطة والفعاليات الثقافية التي يعنى أن تنشيء التقارب والتواصل الثقافي المطلوب.

### أحدث مسح ميداني أجرته التربية يظهر: زيادة عدد المدارس والطلاب والمعلمين مقارنة بالعام الماضي

#### ٥٢٦ مدرسة حكومية تستوعب ٢٧٧ ألفاً و١٦٨ طالباً وطالبة

دبي - عبد المنصف شكر: ارتفع عدد المدارس الحكومية في الدولة هذا العام إلى ٥٢٦ مدرسة تضم عشرة آلاف و٣٠٢ فصل دراسي تستوعب ٢٧٧ ألفاً و١٦٨ طالباً وطالبة في جميع مراحل التعليم، ويقوم بتقديم الخدمة التعليمية لهم ٢٢ ألفاً و١٥٠ معلماً ومدرسة. وقد بلغت نسبة الزيادة مقارنة بالعام الدراسي الماضي ١٪ للطالب و٤٪ للمعلمة و٢٪ للمدرسة و٢٪ للهيئة التدريسية والإدارية. في عدد المدارس.

صرحت بذلك السيدة حسانة خلفان الفتيح مديرة إدارة المعلومات والبحث بوزارة التربية والتعليم، وأضافت أن هذه الحقائق أظهرتها المسح الميداني الأول الذي نفذته الوزارة لواقع الميدان التربوي في المدارس الحكومية بمختلف المناطق التعليمية في الدولة يوم ٢١ سبتمبر الماضي. وأشارت إلى أن الإدارة ستقوم خلال الأسابيع الأولى من شهر ديسمبر المقبل بإجراء مسح ميداني استقصائي وعلى ضوء ما يظهره من حقائق يتم الإعداد والتخطيط للتوقعات المستقبلية للعام الدراسي القادم ١٩٩٣/٩٤.

وعن المسح الميداني الأول الذي أجرته إدارة المعلومات والبحث وأوضحت السيدة حسانة الفتيح مديرة الإدارة أنه أظهر العديد من الحقائق الهامة حول النمو والتطور في مجال التعليم الحكومي ومنها:

○ التقدم الملحوظ في نسبة التحاق البنات عنها في البنين فمن بلغت نسبة الذكور ٤٩٪ نجد نسبة الإناث ٥٠٪ وهذا يؤكد مدى إقبال بنات الإمارات على الالتحاق ومتابعة التعليم في جميع مناطق الدولة.

○ تواصل الطلاب المواطنين بمدارس الدولة ارتفاع نسبة أعدادهم فبلغ إجمالي الطلاب المواطنين ١٨٨١٥ طالباً وطالبة يشكلون بذلك نسبة ٦٨٪ في حين بلغت أعداد الطلاب الوافدين ٨٨٨١٥ طالباً وطالبة يمثلون نسبة ٣٢٪ من إجمالي عدد الطلاب في المدارس الحكومية.

○ تضم الهيئة التعليمية والإدارية ٢٢ ألفاً و١٥٠ معلماً ومدرسة في مختلف المجالات التعليمية والإدارية. وتضم الهيئة الإدارية ٢٢ ألفاً و١٥٠ معلماً ومدرسة في مختلف المجالات التعليمية والإدارية. وتضم الهيئة التدريسية ٢٢ ألفاً و١٥٠ معلماً ومدرسة في مختلف المجالات التعليمية والإدارية.

○ تساهم الهيئة التعليمية والإدارية في توفير بيئة تعليمية مناسبة للطلاب والمعلمين. وتتمثل هذه البيئة في توفير المرافق والمعدات اللازمة للتعليم، وتوفير بيئة آمنة للطلاب والمعلمين، وتوفير بيئة تعليمية مناسبة للطلاب والمعلمين.

○ تساهم الهيئة التعليمية والإدارية في توفير بيئة تعليمية مناسبة للطلاب والمعلمين. وتتمثل هذه البيئة في توفير المرافق والمعدات اللازمة للتعليم، وتوفير بيئة آمنة للطلاب والمعلمين، وتوفير بيئة تعليمية مناسبة للطلاب والمعلمين.

### اللجنة الدائمة للمشروعات توافق على إنشاء عدد من المساكن والمدارس

#### عقدت اللجنة الدائمة للمشروعات اجتماعاً صباح أمس برئاسة معالي الشيخ حميد بن أحمد للعلا وزير التخطيط رئيس اللجنة بحضور معالي وزراء الأشغال العامة والإسكان والزراعة والبيئة والكهرباء والمياه والصناعة والتجارة وممثل عن وزارة المالية والصناعة وعدد من الخبراء والمستشارين المختصين بأعضاء اللجنة.



اجتماع اللجنة الدائمة للمشروعات

ووافقت اللجنة في اجتماعها على مشروع إنشاء وإنجاز وصيانة مدرسة هذا للبنات ٢٤ فصلاً دراسياً في الثابت براس الخيمة بمبلغ ثمانية ملايين و٩٠٤ آلاف درهم ومشروع إنشاء مساكن للمواطنين في الصالحية براس الخيمة بمبلغ مليون و٧٤١ ألف درهم.

كما وافقت اللجنة على أبحاث التربة اللازمة لمشروع مدرسة مشتركة للبنين في الإسماعيلية وعلى مشروع للحد من التلوث في الطرق بجبي بمبلغ ١١ ألفاً و٢٥٠ درهم.

كما وافقت اللجنة على تسوية مستحقات الاستشاري للخدمات الاستشارية والإشراف على تنفيذ ٣٥ سكناً بالجرف ١٥ سكناً بالمحمدية للمواطنين بجمان وأطلعت اللجنة على الخرائط المتعلقة بمشروعات التربية فيما يتعلق بمشروعات التربية والتعليم وكذلك الجوانب الفنية المتعلقة بالثقافة التعاون الثقافي والتربوي بين البلدين.

شاهين سوبر ماركت

في منطقة المرور

كل ما يلزم العائلة تحت سقف واحد!

مواد غذائية متنوعة

خضراوات وفاكهة

أجبان واللبان

لحوم طازجة ومجمدة

ملبوسات ومواد تجميل وعطور

بالإضافة لخدمات المكتبة وكافة لوازم المنزل

أبوظبي - منطقة المرور - تليفون ٤٧٣ ٦١٧

دائرة الأشغال

ملحق رقم «١» لإعلان المناقصة رقم «٩٢/١٧٣» بتاريخ ١٩٩٢/١٠/٢٠

حول مشروع خط الصرف الرئيسي على طريق مطار أبوظبي الدولي

١/ الحاقاً لإعلان المناقصة المشار إليها أعلاه واقتضاء للمصلحة العامة بهذا تعلن الدائرة أن المساوئين للصنفين بالفتتين الخاصة والأولى في مجال مشاريع المجاري تخصص شركات المجاري الرئيسية أو تخصص صرف مياه الأمطار مدعومين لتقديم عروضهم للمشروع.

٢/ تظل بقية الشروط والمعلومات الواردة بإعلان المشار إليه أعلاه كما هي دون تغيير.

سهيل سهيل فارس المزروعى

وحمل دائرة الأشغال

دائرة الأشغال

مناقصة رقم «ن» ٩٢/١٨٠

تدعو دائرة الأشغال للمساوئين للصنفين في الفتتين الخاصة والأولى في مجال مشاريع الطرق تخصص الطرق الرئيسية والشوارع والأعمال المتعلقة بها لتقديم عروضهم لمشروع إنشاء طريق أسفلتي يربط ميناء شهامة بمدينة شهامة.

يمكن الحصول على وثائق المناقصة من الاستشاري السادة / إيطال كونستل ص. ب. ٤٦٩١٩ / أبوظبي هاتف ٧٧٧٢٩٤ وذلك بعد دفع مبلغ غير قابل للرد مقداره ٣٠٠٠ درهم «ثلاثة آلاف درهم لا غير» إلى أمين الصندوق بدائرة الأشغال وذلك اعتباراً من ٩٢/١١/٩٢.

توضع العطاءات بصندوق العطاءات بمكاتب لجنة المشاريع العامة بدائرة التخطيط في موعد لا يتجاوز الساعة العاشرة من صباح يوم الاثنين ١٩٩٢/١٢/٧.

سهيل سهيل فارس المزروعى

وحمل دائرة الأشغال

دورتيان تدريبيتان لمعلمي ومعلمات العلوم والجولوجيا بتعليمية أبوظبي

كتب - جمال أبو طالب:

قررت منطقة أبوظبي التعليمية عقد دورتي تدريبيتان لمعلمي ومعلمات العلوم والجولوجيا لرفع وتطوير أداء المعلمين والمعلمات في المادتين. وقد اصدر السيد يوسف الاستشاري مدير إدارة المنطقة أمس تعميمات إلى جميع مديري ومديرات المدارس.

ويهدف تباد الدورة التدريبية لمعلمي ومعلمات العلوم في المرحلة الابتدائية يوم السبت القادم وتستمر حتى يوم الأربعاء ٤ نوفمبر للمعلمين ويوم الأحد القادم ٧ نوفمبر للمعلمات. وتهدف هذه الدورة مناقشة المادة العلمية وأساليب تدريس العلوم المختلفة وأساليب التقويم وبناء الاختبارات التحصيلية وتحليل نتائجها وتفسيرها.

وتبدأ الدورة التدريبية لمعلمي ومعلمات الجولوجيا يوم الثلاثاء ١٠ نوفمبر للمعلمين ويوم الأربعاء ١١ نوفمبر للمعلمات. وذلك بمقر إدارة المنطقة التعليمية بمصالة المكتبة. وتهدف الدورة إلى إلقاء معلومات المعلمين والمعلمات وتوضيح أدائهم في تدريس المقادير الجولوجية والخرائط ووسائل النشاط الإشعاعي، والتدريب على توصيل المادة العلمية للطلاب والطالبات تأقلاً وقت وجهد. وقد أعدت المنطقة على أهمية حضور المعلمين والمعلمات لهذه الدورة.

دائرة المشتريات

« إعلان »

عن إعادة طرح للزيادة رقم «٩٢/٤٠» بشأن بيع عدد «٢» سيارة مستعملة لدائرة / الخدمات الاجتماعية والمباني التجارية

تعلن دائرة المشتريات عن إعادة طرح للزيادة رقم «٩٢/٤٠» بشأن بيع عدد «٢» سيارة مستعملة، ويمكن الحصول على مستندات للزيادة من دائرة المشتريات - مكتب اعداد الوثائق - بالدائرة الكائن بالطابق الأول - بناية عمر بن يوسف - شارع الشيخ حمدان - آخر موعد لقبول العطاءات الساعة العاشرة من صباح يوم الأربعاء ١/ جمادى الثانية/ ١٤١٣ هـ الموافق ١٩٩٢/١١/٢٥ م.

محمد جابر الهاميل

وحمل دائرة المشتريات

أودي ك الجديدة بمحرك V6 . تجعل الرحلات الطويلة أشبه بنزهات قصيرة.

Audi

SALES MANAGERS SAUDI ARABIA

Excellent opportunity for two experienced Sales Managers. One in the field of baby food and another in hair care products. Both are world famous brands.

You will control, direct and motivate an existing sales team with nationwide coverage of the Saudi market.

You should be energetic, self-motivating team builder with ability to communicate with local customers.

A minimum of five years experience as sales manager of consumer products is essential. Knowledge of Saudi market and Arabic language would be an advantage.

Both positions must be filled very soon.

Please write today stating your current salary, enclosing your details to:

P.O.Box : 16191  
Jeddah 21464  
Saudi Arabia

شركة عاي وأولاده أبو ظبي، منطقة النادي السياحي، هاتف: ٧٧٩٩٠-٧٨٧٠ - المرسى: ٥٥٣٣٢٣ - العين، المنطقة الصناعية، هاتف: ٥١-٦٦-٥١







# ZUP

## جاء الجوائز



رينو ١٩



تذاكر سفر

**AIR TICKET**

TO BAHRAIN - KUTUBA, KUWAIT

**هاتفك**

٢٨٦١٠٠٠-٤

٢٨٦١١٠٠-٤

٢٨٦١٢٠٠-٤

٢٨٦١٣٠٠-٤

٢٨٦١٤٠٠-٤

٢٨٦١٥٠٠-٤

٢٨٦١٦٠٠-٤

٢٨٦١٧٠٠-٤

٢٨٦١٨٠٠-٤

٢٨٦١٩٠٠-٤

**تسليم جوازاتك من:**

- السفارة العراقية في الكويت
- القنصلية الفرنسية في الكويت
- سفارة الكويت في العراق (الكويتية)
- السفارة العراقية في الكويت
- سفارة الكويت في العراق
- سفارة الكويت في الكويت
- سفارة الكويت في الكويت
- سفارة الكويت في الكويت
- سفارة الكويت في الكويت
- سفارة الكويت في الكويت

**دراجة نارية**

٢٨٦١٠٠٠-٤

٢٨٦١١٠٠-٤

٢٨٦١٢٠٠-٤

٢٨٦١٣٠٠-٤

٢٨٦١٤٠٠-٤

٢٨٦١٥٠٠-٤

٢٨٦١٦٠٠-٤

٢٨٦١٧٠٠-٤

٢٨٦١٨٠٠-٤

٢٨٦١٩٠٠-٤

**طبيعة الفوز هي**

مهرجان جوائز من أيدى

أصحاب شركات أديداس جوائز بقيمة ١٠٠٠

لجميع منتجات أديداس من الملابس أو التجهيزات

لتشكيل صورة سيارة كاملة وأدراج سيارة رينو ١٩

بشكل المصنوع على الفوران الأديس بشكل فوري

بكل سهولة، انظر داخل الملصق

الهاوية التي ربحتها ثم طالب بها فوري

والمشتر، كلما شريك أكثر كانت

الفرصة بالذات أكثر

لذا أسرع وأدبر بالفرصة الآن



أديداس



أديداس



أديداس



أديداس



أديداس



أديداس

**بالإضافة**

٢٨٦١٠٠٠-٤

٢٨٦١١٠٠-٤

٢٨٦١٢٠٠-٤

٢٨٦١٣٠٠-٤

٢٨٦١٤٠٠-٤

٢٨٦١٥٠٠-٤

٢٨٦١٦٠٠-٤

٢٨٦١٧٠٠-٤

٢٨٦١٨٠٠-٤

٢٨٦١٩٠٠-٤







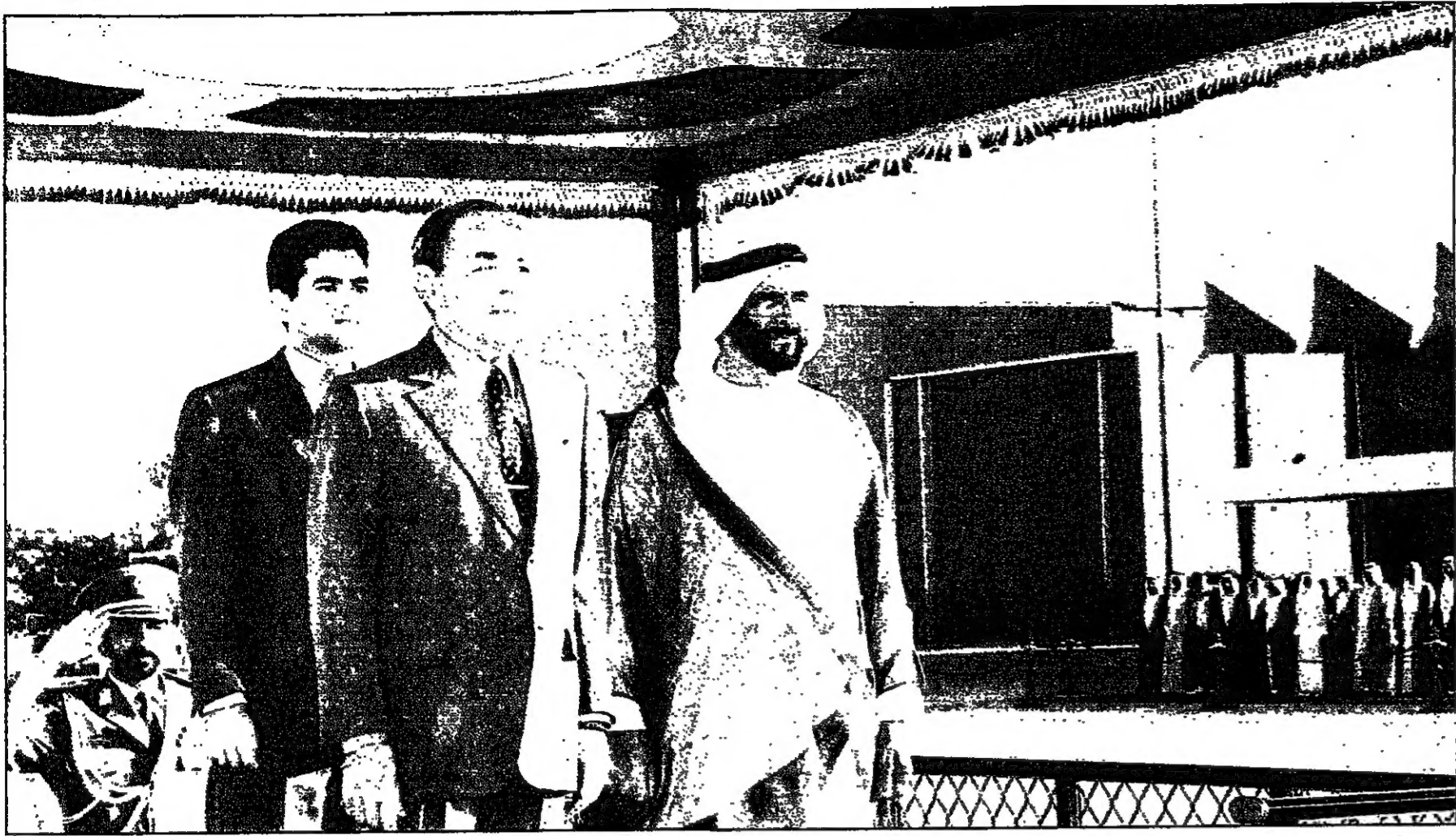




هكذا من الأصل



# زايد ومكتوم وخليفة في وداع العاهل المغربي



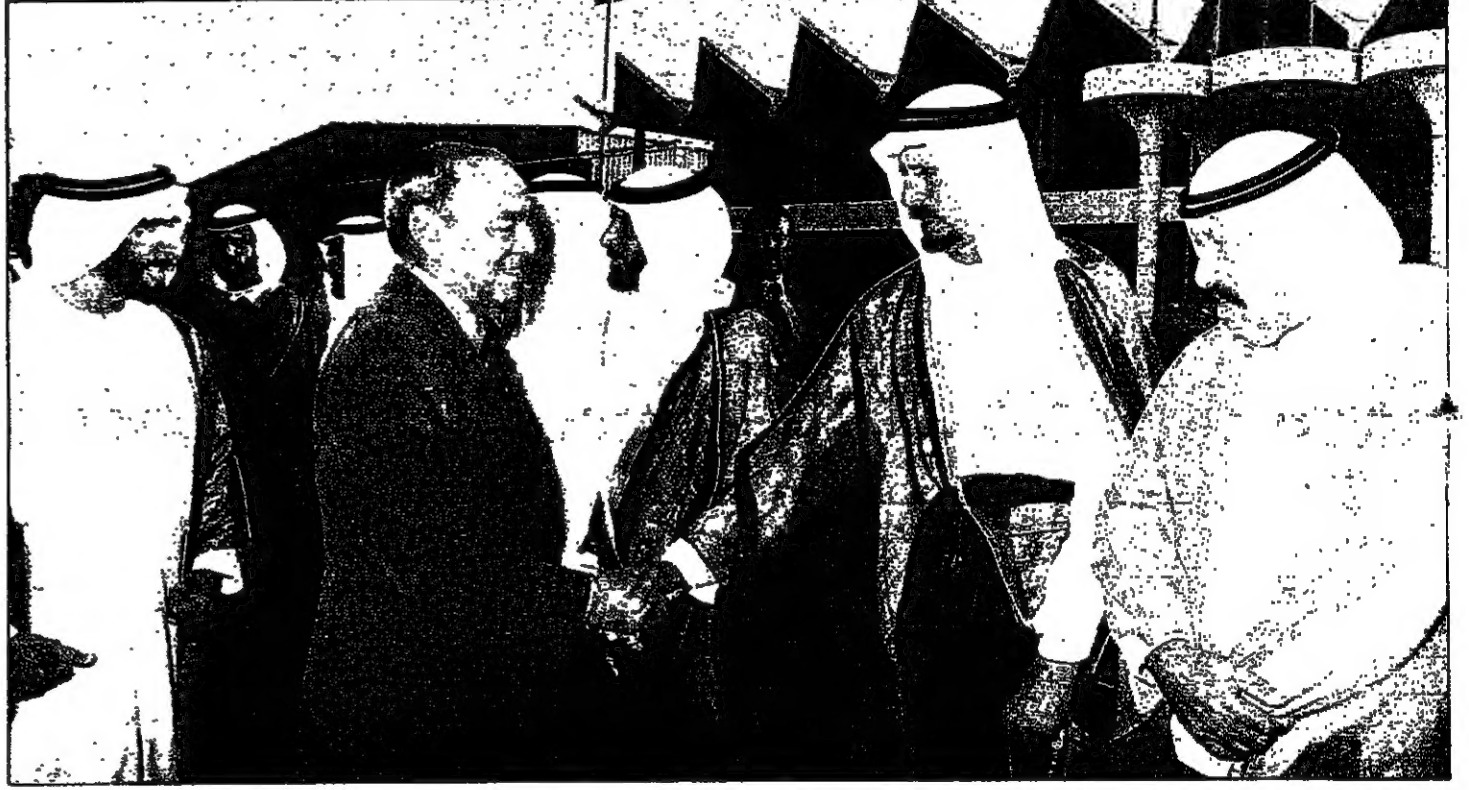
○ صاحب السمو رئيس الدولة وصاحب الجلالة ملك المغرب على منصة الشرف وفي الصورة صاحب السمو الملكي الأمير رشيد.



○ صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة في وداع صاحب الجلالة الملك الحسن الثاني عاهل المملكة المغربية في ختام زيارته للبلاد أمس.



○ صاحب السمو رئيس الدولة وضيف البلاد الكبير جلالة الملك الحسن الثاني يصافح مودعا معالي أحمد خليفة السويدي ومعالي الشيخ محمد بن بطي ومعالي محمد سعيد الملا.



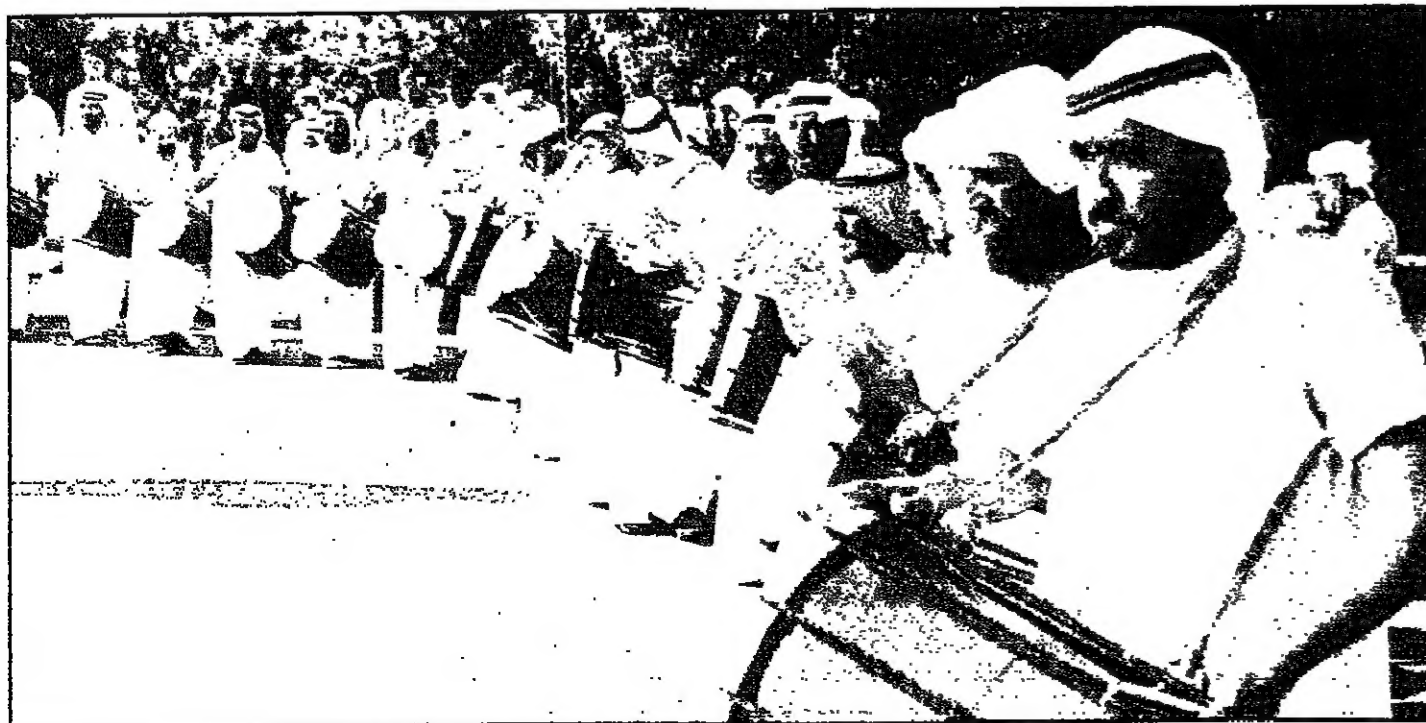
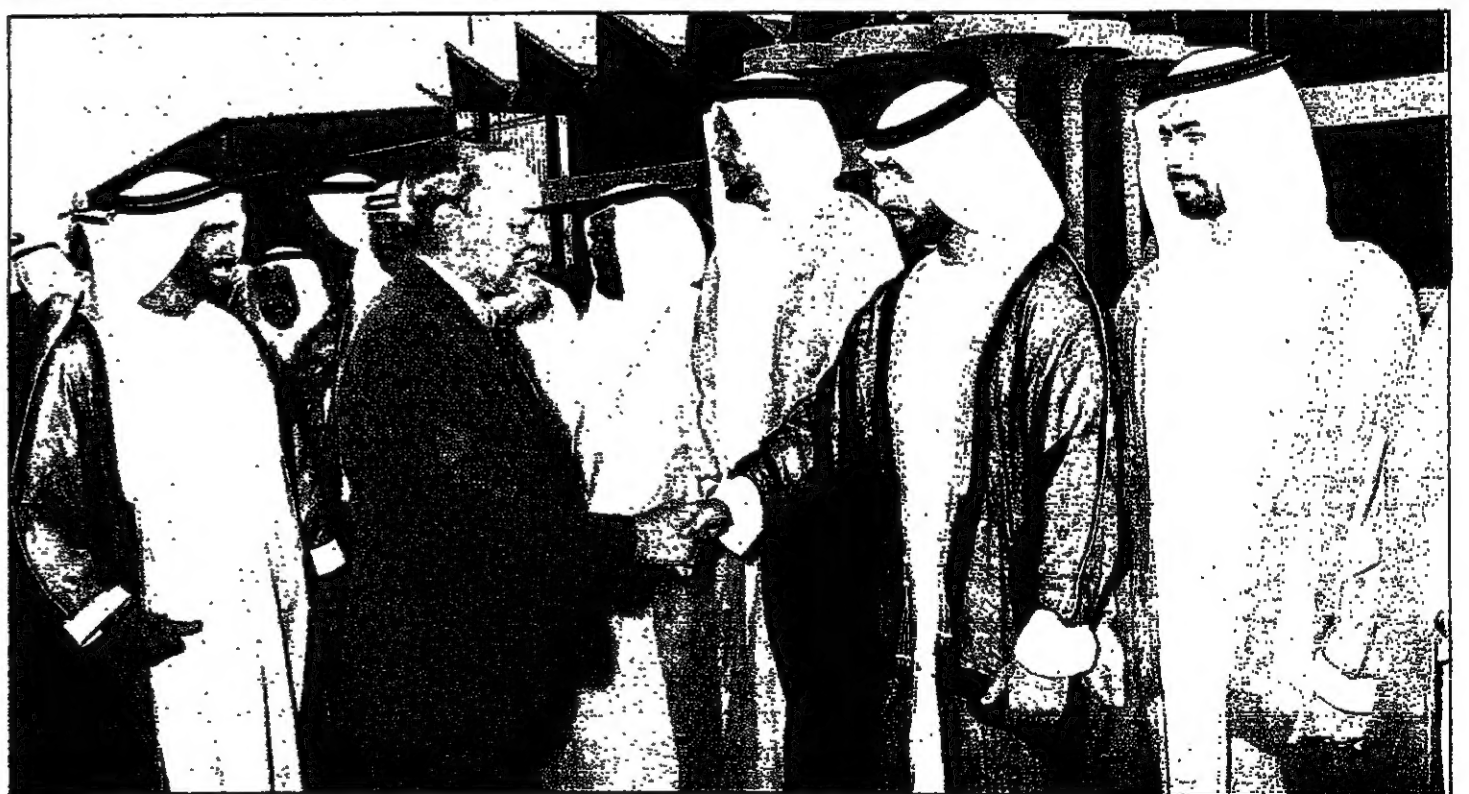
○ صاحب الجلالة الملك الحسن الثاني يصافح مودعا سمو الشيخ سلطان بن زايد آل نهيان نائب رئيس الوزراء ورئيس بعثة الشرف التي رافقت جلالتهم.



○ صاحب السمو رئيس الدولة وصاحب الجلالة العاهل المغربي خلال وداع الشيخ والوزراء : سمو الشيخ هزاع بن زايد آل نهيان ومعالي سعيد غياش ومعالي محمد بن سلطان الظاهري والشيخ سيف بن زايد آل نهيان.

○ ضيف البلاد الكبير وفي وداعه سمو الشيخ طحون بن محمد آل نهيان والشيخ سيف بن محمد آل نهيان.

تصوير : محمد بدر  
جبارة يحيى  
محمد صغير



○ .. جانب من فرق الفنون الشعبية التي شاركت في وداع ضيف البلاد الكبير عاهل المغرب.



○ .. ويصافح مودعا سعادة الفريق الركن الدكتور محمد سعيد البادي وكبار ضباط القوات المسلحة والمستولين.



## الصحافة الكويتية.. الميلاد والمسيرة (٢ - ٣)

على ضوء الحقائق المبشّر بها في الحلقة الأولى والمتعلقة بشفاة الصحافة وتطورها والنبيّة التي نعت وازدهرت فيها يمكن التأكيد على أن الصحافة الكويتية ما تملكه من قاتر وقوة استطاعت أن تلعب دورا رائدا في مجال التثاير على السياسة الداخلية والخارجية للدولة، وإن كان هذا التثاير يرتبط بشكل قوي بحقيقة الجور والفاير الذي تشكّله الكوئيت ذاتها في المنطقة ومن مفهوم أن النظام السياسي والاجتماعي في الكويت مع حاجته من مؤسسات ومقاطرة ومن مزج لاستخدام اساليب ومعايير العصر الابه في جواره للضاربة مجمّع ثقافي لا يفتقر خذرا من طبيعة المجتمعات العربية التي تحيط به الخليج والجزيرة العربية وسواهما.

بمعرفة المزيد من التفاصيل المتعلقة بظهور الصحافة الكويتية في  
البحر والخليج، والتأثير الأول في ذلك كان السلطة العليا في الكويت هي سلطة  
والي، والتي تمتصه الآن وفق بنود الدستور على أن تلتزم بالثبات. أم  
عن اجتماعات الامير، لكنه من جانب آخر ليس حاكما مطلقا إذ منح  
بعض المؤسسات الديمقراطية والبيروقراطية الكويتية كما هو الحال في  
السعودية الذي يقرّر القوانين ويستنها ويوافق عليها قبل أن تصبح  
قانونا، فتمتصها السلطة التنفيذية. تمتص في خلال مجلس  
إمام الذي يمثل قوة أخرى قد لا تتفصل كثيرا عن سلطة الأمير  
بعضها بأعضائها وبالقوانين التي يحدد صلاحيتها تمارس سلطاتها  
مجلس الامير، الذي  
بمجلس الامه فانه يعمل الزعيم من عمره القصير مقارنة بالبرلمانات  
التي ذات العراق والخبرة الواسعة فقد أثبت عبر تشكيلاته المختلفة  
الزمام بقضايا التطوير والتزام مبادئ الديمقراطية والديمقراطية  
فيها الناس، وكان أكثر من مرة مصمرا لتصبح التصديق من  
والإصلاح، ويتم لأكثر من مرة بإزالة الجسبان على المخطئين  
أعضاء المؤسسات التنفيذية للدرجة التي وجد نفسه فيها لأكثر من  
في حالة تصادم مباشر مع الحكومة بصرف النظر عن كون الأمير  
بمهمة السلطة التي تعمل على حراسة مصالح الدولة  
حافظه على قيمها وعاداتها وتقاليدها.

في هذا الإطار، التحديد من فصل السلطات وتحديد مهامها،  
تتمثل أساسياتها ومبادئها الأساسية التي تصفها الكرونيكية  
البيزنطية وأضحى بمؤاني الساحة أو المثير الصرافة كل فريق  
يزعم ويكسب من كل صفحتها وجهات نظره في مجال القضاء  
والوقت. وكانت الصحافة من جانبها تعني بالقضايا الحيوية التي  
تدور بمحيطها لشرح القيم والعادات والتقاليد وقرع السلطة التنفيذية  
خاصة كبيرة لدراسة النظم المتعلقة بتلك القيم وهي قضايا  
اللاعول عليها بين كافة التيارات. وكانت الصحافة في هذا الإطار ملتزمة  
بقضايا التغيير والنظام وقيام المساس بمركزات السلطة التي حدها

الاستعمار ليس فقط من متطابق الحرس على  
تحجب الاثارة ولبيلة افكار افراد الراي العام.  
ولكنها كانت تحرس على ان يتبدوا امام هؤلاء  
القراء وكتابهم ملتزمين بمبدأ الاستعمار في الدفاع عن  
قيم المستعمر وتخصيص القوانين  
وعلى التمسك بالمفهوم فإن الصحفيين في  
الكويت مرضوا على الدوام على ان يؤدوا دورين  
مزدوجين في آن واحد. من جانب كانوا يضعون  
اللائمهم في خدمة الداعين للتطور والتغير الى  
الاضل من مفهوم ان احدهم مهام الصحافة  
الاولى الجزس على التشجيع بالمستقبل والبدعوة  
لارتقاء آفاق الرضة. ومن جانب آخر كان  
الصحفيون يلتزمون بالحفاظ على مركبات  
النظام ويحرصون على عدم تجاوز الخطوط  
المضرة اما لانتقامهم بأفانيتها الاستراتيجية  
وتحقيق الامان والاستقرار واما لانهم يخشون  
ان يقفوا تحت طائلة العقاب المتمثل في تبذو  
قانون الطبوعات.

فان للصحفيين في الصحافة في اطارها العام  
فاننا نعلم بذلك امتداد الخط المستمر من نقطة

الليبرالية القصية إلى نظر النهاية عند الحاشية المطلقة... وما بين  
 خطين يتفاوت وجهات النظر المعلقة للمؤسسات الصحفية لبعض  
 كما يعتبر أن الليبرالية مفهوم طرأ على واقع الكويت والنقطة  
 الحلقية بأسرها وأن اتباع هذا النهج سوف يفتح الأبواب إلى  
 مستمرة من الفوضى والتمزق للمجتمع الكويتي، وبقائه هو  
 الحادثة ما يستتبع ذلك من تهديم الصروح العبادات والتقاليد والقيم  
 العربية والإسلامية، وهو كما يرى موقف خطي ولكن من استجابة  
 إلى العلم ويمتنع السلطة الرسمية صلبة لاتخاذ قرارات دراسية  
 لا أكثر من مرة على مجلس الأمة ومصادرة حرية  
 الصحافة كأحد في عامي ١٩٦٦ و ١٩٦٦.

فأما عرّاجا عن المؤسسات الصحفية التي تناصر الخط الليبرالي والأخط الوطني، فهي من الكيان والتعقيد فإن الأمر يتحول إلى دعوة للإصلاح القوي للعديد من الشؤون السياسية والاقتصادية والصحافة وفي هذه الحالة تحرص على تأكيد الدعوة للتغيير، لكنه التغيير الذي لا يلبس سلطة الأوامر ولا يتعدى على الثوابت الأساسية للنظام. وفي ظل هذا التوجه الحذر فإن هذا التيار لم يكن ضمن جعاف المعارضة لأجندات البراري العالم على العكس من ذلك حيث أن التوجه القوي أكثر من أن تكون طعنات قشرية واسعة من المجتمع الكويتي لاسيما في أوساط الفئات المثقفة في المجتمع الكويتي. وقد كانت هذه الحقيقة عبر النتائج التي أسفرت عنها الانتخابات الأخيرة والتي حققت فيها المعارضة الغلبة المطلقة في عضوية مجلس الأمة الجديد.

إن الحديث عن موقف الصحافة الكويتية المهني والوطني يطرح أحد  
التساؤلات الأساسية وهو تساؤل يرتبط بشكل عميق بموقف الصحافة  
الكويتية، والسؤال هو ترى من أمامي القوي التي تمارس القدرة على  
التفكير والابتكار مسافة؟ أو أمامي التي لا تمارس قوة التأثير  
التي على مضمون الصحافة ومن ثم اتجاهاتها ومعالجاتها اليومية؟  
والرد على هذا السؤال لايتالي بالجدس أو الاستنتاج العقوي والتنتظر  
للاجوف الخالي من الحق والبراسة. فاجربنا في وقت سابق وعلى  
الخصوص في عام ١٩٨٦ وقبيل تعطيل جانب من الدستور  
قانون المطبوعات دراسة وميدانية على ثلاث مراحل.

المرحلة الأولى: بمزاجة مضمون ثلاث صف كبرى تمثل العلم  
والنسط والسياس طلبة ستة اشهر من يناير ٨٦ حتى يونيو من العام  
نفسه.

المرحلة الثانية: إجراء لقاءات ضافية مع خمسين صحفياً شاملاً رؤساء التحرير ومدراء التحرير ورؤساء الأساطير.

— المرحلة الثالثة: إجراء لقاءات مماثلة مع خمسين مسؤولاً حكومياً شاملاً بعض الوزراء ووكلاء الوزارات ومدراء الدوائر.

وكانت القضية الأساسية التي نبحث عن ردود منهيها لها هي نفس القضية المتعلقة بتحديد القوى التي تحدد أولويات التفكير لدى الصحفيين ومن ثم تحديد الأولويات للمفسرين الصحفيين الصانين منهم؟

وكانت الردود الثميرة التي يجتزيها منها هذا الجانب تؤكد على أن النتائج على الصحافة يعتقد بصورة أساسية على طبيعة التأكيد موضوع العلاج في الصحافة.

فالقضايا التي تدور وكأنها نابعة أي تنس الجوانب المرتبطة بحماية الشخصنة القضائية، وتتم المحافظة على تماسك المجتمع على ضرورة الإرضاء للمحافظة على الاعتراف بالمشاعر والتي تدور للمحافظة على الاعتراف بالمشاعر كما هي دون مساس لإبدان تكون صادرة عن الحكومة أو السلطة بشكلها العام، وهذه النتيجة تدور على درجة كبيرة من التطبيقية من مفهوم أن القصر والحكومة والمسؤولين الحكوميين يتحملون مسؤولية الحفاظ على الواقع السياسي والقانوني دون مساس. فالوضع الحالي يمثل بنجاح الحكومة ونهج النظام.

العديد من السبلات ووضع البرامج الأولية في مواجهة البرامج المعقدة من قبل الحكومة فإن الصحافة تبدي فيها حرصا على تبني وجهة النظر الأخرى الصادرة عن المعارضة فمجلس الأمة يمثل أحد مصادر الصحافة الأساسية. والنقاش والحوار الذي يدور بداخله ويطر من خلاله الأعضاء العديد من المطالب والبدايل والاقتراحات كان مصدرا مثقلا للمؤمن الصحفي تحتفي به الصحافة وتعكس إبعاده وتقنيه بالمزيد من الضوابط والمقترحات.

وفي مثل هذه الأحوال فإن الصحفيين يبدون في عرس معالجاتهم لمثل هذه القضايا وهم في موقف شبيه إلى حد كبير بتأليف الذي يتبناه أعضاء مجلس الأمة إلا أنه لفة الصحفيين وعلى وجه الخصوص القطاع الكوئيتي منهم من في الأصل من بين الجامعات المتفقة من أصحاب الشهادات العليا. وأما لأن كبار الكتاب المأثورين على تعاطي الكتابة هم من بين أساتذة الجامعة من أصحاب المواقف الفكرية والمقدرة على التعبير عن هذه المواقف. وأكثر من هذا وذلك أن بعض هؤلاء الكتاب هم في الأصل أعضاء في مجلس الأمة.

وفي مثل هذه الأجواء من العلاقة بين الصحافة والسلطة من جهة والصحافة والقيود السياسية من جهة أخرى تظل القواعد المتعارف عليها في العديد من الدول بما فيها في معظم الأحيان الدول المتقدمة والتي تقول بأن الصحافة الحرة حرية مطلقة بالقيود الذي تختص فيه صفة العمومية والتأني لقضايا المجتمع والعامة. لقد والافتراح الدعوة للصلاحيات التي تنهى نهاية المطاف ليد أن تشكل نظام من نوع ما على استقرار النظام وهدوء مؤسساته وتقيد خطته ومشروعاته.

ومرد ذلك بطبيعة الحال هو في كون الصحافة قائمة على إثارة الرأي العام على ترويجه مناهج وإصماتاته. الصحافة في مثل هذه الأحوال تبني في مواقع الحارس على حقوق الناس والمطالبة باليزيد من هذه الحقوق والناس بطبيعتهم يميلون إلى قول هذا الاقتراض ولهذا فقد تنبه الكثيرون من قادة العالم الثالث الى اهمية الصحافة بدرجة تفوق التصور فعمل سبيل المثال وزين واقع الوعي الخليجي الكبير بدور الصحافة كانت عبارة الملك عبد العزيز آل سعود مؤسس المملكة العربية السعودية التي افتتح بها اول ارسنال الاناعي في الملكة في نهاية الاربعينيات التي اصبحت يجب ان تشكل رافدا من روافد النهضة. فاذا كانت اجهزة الاعلام صحافة واذاعة وتلفزيون في العالم العربي قد تم تأسيسها على يد المستويين فيها يتمويل حكومي فان المطالبة بان تصبح هذه الاجهزة سلاحا مشعرا في وجه اصحابها امر يدعو للتصديق.

وربما تكون الصحافة الكويتية في هذه الحالة ذات خصوصيات مميزة مقارنة بالصحافات العربية الأخرى من حيث أنها انضمت مع ازدهار البلاد بعد الاستقلال ومن حيث أن إعلان الدستور الكويتي أفسح المجال لممارسة الصحافة قدرا كبيرا من الحريات، ومن حيث أن عائدات النفط اتاحت الفرصة لتوافر قدر كبير من الثروة في يد الأفراد، الذي قاد بدوره إلى أن يتم تأسيس الصحافة في منأى عن الحكومة، وأن يكون ملاك هذه الصحف من بين الأغنياء الكويتيين وبين هؤلاء الأغنياء الكويتيون من أصحاب المواقف الفكريّة من أقصى اليمين إلى أقصى اليسار.

ومع كل هذا فإن طريق الحريات الممنوحة للصحافة الكويتية لم تكن سهلة وميسرة فقد وقعت الحكومة لأكثر من حالة في وجه مآكان يعرف بالتجاوزات المتكررة والسبق للمتعدد لنبوءة قانون المبعوضات فوريز الإعلام على غير المثال ووفق تفصيص القانون التي منحت الصحافة حرية التعبير دون رقابة من الحكومة لديه السلطة في حالته تجاوزها الحدود الممنوعة لها اللجوء القضاء لاستصدار الجزاءات المناسبة في حقه.

نستخلص من هذا الاستعراض أن الصحافة في ظل الحريات  
التسيية عبر العديد من مراحل الانزهار وامتدت لتشمل أحد المناهض  
القوية للتعبير عن اختلاجات المفكرين العرب في كل مكان، بحيث  
أصبحت صفيحاتها تزخر بالأراء والمآلجات الجريئة للعديد من  
القضايا العربية داخل الكويت وخارجها. وأصبح المفكرون والكتاب  
العرب يفضلون نشر كتاباتهم في الصحافة الكويتية حيث لا حكر على  
الرأي ولا رقيب على المواقف والأفكار.

من قلب  
الكتاب

[illegible]

لم تسر الأمور عكس حقائقها. فعمل عاداتهم، رد  
الأساقفة اليونان على التساؤل حول واقع القلاوشتات  
العربية، والأساقفة الجارية في واشنطن، واكتدوا  
مرة أخرى أنه لا يمكن أن تسر التظاهرات رئاسة  
أمريكية دون أن يخرجوا منها بضرة أو غزوة  
عسكرية ضد دولة عربية. وقد كان للثوار هذه المرة  
أضواء، كما جرت العادة منذ عدة سنين، على لبنان  
وأراضيهِ وشعبهِ.

والآن الحال في الجهة اللبنانية قد بقيت حيدة  
الضعف من بعد، وتدخل حين الحاح من موائد اللبؤات  
الراضى اللبنانية، فإن الحال من موائد اللبؤات  
إن يكون أحسن حالاً ولا فإن غداً، وبالتالى  
ستحصل الحساسات التي تخرج حيناً إلى أن  
حدود مناقشة الأمر: البعثات التي من جهات  
أعلامية، سحوا من خلالها المفاوضون  
الاسرائيليين الصراح في جنودهم، ليقتلوا  
العالم أجمع عن شهادة ضحايا زعم الجسد  
الراضى اللبنانية من لبسة، وأقت نظرهم عن غير  
المفاوضة التي التزل تراوح في مكانها، منذ أن بدأت  
حساسات قبل عام تقريباً في مريد.

ولنتأكد استمرار «مفاوضات السلام» في اتجاه الحدود لخدمة السياسة الإسرائيلية المواقفة على اسمي رابين وبكس وزعيم «الفرع اليساري» أسيرين في جيموتهم متواصل القتل، في نفس الوقت الذي ترسل فيه طائراتهم ومخيلاتهم نحو لبنان. وهكذا يكون قد ضمن السكوت الدولي والعربي مطبعية الحال، على العدوان الجنيته وأوقف عمليات المفاوضات عن الحركة، حتى في متوجعها الذي لم تقادروا على منادتها.

وبوسط هذه «الجمعية» يجد لبنان نفسه وحيدا  
يتلقى ضربات القصف الإسرائيلي، ويشهد في معظم  
طرائق عائلاته ومذاهبه وبمناشله، انكار مواقف  
تولية مشبوهة، وصفت عربي مرير.

فيلتان ذلك باداعيها بقاء السلاح عن بعضها  
البعض، واقواف شاذة تقف بنفسه، واحد يناد  
دولته ومؤسسات الحكم فيها، اصبح لا هم مشغل  
لا سوى تحرير رقبه من الاحتلال الإسرائيلي، والآخر  
الانشغال اللبناني بغيره فيال انشغالين الذين  
لا يطمنون لروح لبنان الشائنة، وعندما شملت كل  
الحالات الإسرائيلية العربية بمهازل تلك الفتنة،  
مرة اخرى خلال الانتخابات اللبنانية الاخيرة، اصبح  
لايزن من حرية عبادة جديدة، لعلها تعيد تفتح  
نظام تحت السطح.

عادل الرشيد

أنت على موعد مع

**معرض الشارقة للكتاب**

٢ - ١٣ نوفمبر ١٩٩٢

**بمركز أكسيو الشارقة**

٥٠٠ ناشر عربي وأجنبي معرضين - ١٠ ألف عنوان كتب  
في كافة مجالات علوم المعرفة الإنسانية  
عقد معارض في معرض كتاب واحد للكتاب - الطفل  
لرسل الأعمال - للناث - للفتيات - للفتين  
للإدري والطالب الجامعي وطالبة المدارس

**خصم ٢٥% على سعر الغلاف**

مع تحيات / دائرة الثقافة والإعلام - الشارقة

أسعار موسمية خاصة  
على كميات محدودة من موديلات ١٩٩٢  
تخفيض إضافي يصل إلى "١٠٠" درهم



**بيويك رود ماستر**

**يوسف حبيب يوسف**  
 أنا سيع لخدمة وإرضاء زبائننا

هَكَذَا مِنَ الْأَصْلِ

# تنزيلات دبي

سَيُكَلِّمُكَ فِيهِ رُوحٌ مِنْ رَبِّكَ

valentino  
A1  
CON 10.30

HILTON

GIVENCHY  
GENTILMAN

Christian  
Dior

Ungaro

FERAUD  
BY MAISON MARTIN MARGIELA

Gian Maria Volperti

Massorl  
L'UNIBERTO BRANCHIONI  
MADE IN ITALY

REDABILI

بنكوان

بيجي - شارع الكتوم - هاتف ٣٧٧٤١٧

الشارقة - دوار الساعة - هاتف ٣٥٩١٥١

# بنکوان

الشارقة - دوار الساعة - هاتف ٣٥٩١٥١







# تهنئة

باسم الرب الرحيم والحمد لله

إلى سعادة  
سعيد سعيد فارس المزروعى

بمناسبة ترقيته  
وكيلاً لدائرة الأشغال

والحمد لله  
محمد عبد السويدي

بمناسبة ترقيته  
وكيلاً مساعدًا للشؤون المالية والإدارية بدائرة الأشغال  
مع أطيب التحيات بالبريد من التقدم والرفق

مؤسسة غنوت للنقل والمقاولات العامة  
على محمد الباصي

يتقدم  
سعيد خلفان القزري  
وكافة موظفي

شركة نقلات أبو ظبي العامة  
وشركة سعيد خلفان وأولاده

باسم الرب الرحيم والحمد لله  
إلى سعادة / سعيد سعيد فارس المزروعى

بمناسبة تعيينه وكيلًا لدائرة الأشغال  
وشركة سعيد خلفان وأولاده

بمناسبة تعيينه وكيلًا مساعدًا للشؤون المالية والإدارية بدائرة الأشغال  
وشركة سعيد خلفان وأولاده

بمناسبة تعيينه وكيلًا مساعدًا للشؤون الفنية  
وشركة سعيد خلفان وأولاده

وتسليًا لهم بدوام التقدم والأزدهار في خدمة  
وطننا الغالي

# سعيد خليفة الجابر

وكافة المديرين والعاملين

مؤسسة الجابر للنقل والمقاولات العامة

باسم الرب الرحيم والحمد لله

إلى سعادة / سعيد سعيد فارس المزروعى

بمناسبة تعيينه وكيلًا لدائرة الأشغال

وشركة سعيد خلفان وأولاده

بمناسبة تعيينه وكيلًا مساعدًا للشؤون المالية والإدارية بدائرة الأشغال

وشركة سعيد خلفان وأولاده

بمناسبة تعيينه وكيلًا مساعدًا للشؤون الفنية

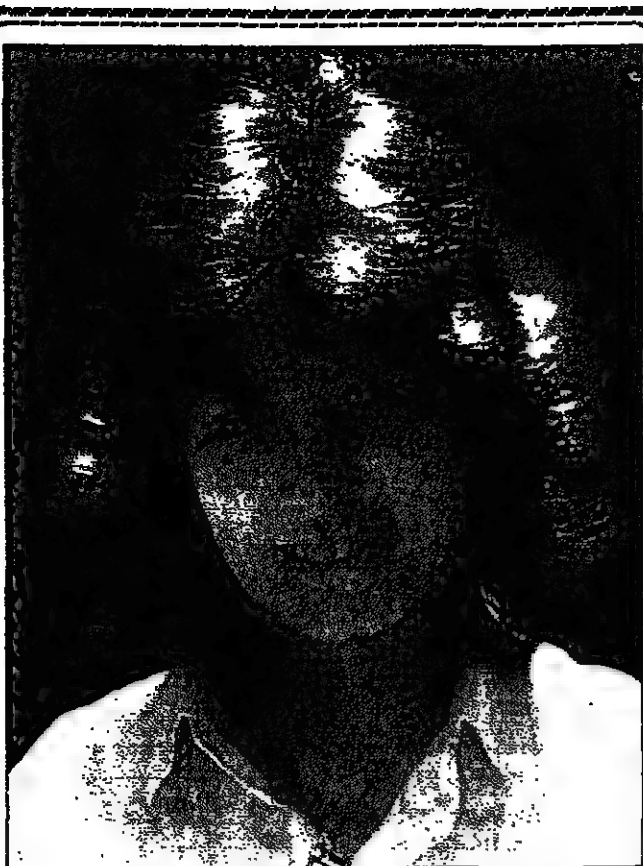
وتسليًا لهم بدوام التقدم والأزدهار في خدمة  
وطننا الغالي



**معرض تشكيلي  
في قطر**

في الساحة حالينا المعرض  
للفنان المصري الفنان الدكتور  
أبو ويسمير حتى ٢٨ من الشهر  
ويضم المعرض ٤٠ لوحة فنية  
و٢٠ صورة ثابتة لوضوحات انسانية  
فيها تفتتات حذيفة تجمع بين  
مبصر العين والفكر وتعمو به  
رقى.

يرى الدكتور أن الفنان نوار اقام  
معرضه في المعرض بوقت ٧٠ معرضا  
في مصر الدول العربية  
واليابان وامريكا الشمالية



أخترت سماح أنور لتشارك جميل راتب وحشداً من المثقلين بطولية  
المسلسل الجديد (درس العمر) الذي يخرجهم عادل صادق عن قصة من تأليف  
أنور عبد الله.. والد سماح؟!

**دبا الحصن - محمود علام:**  
بعد اقرار مجلس ادارة نادى الحصن لخطتها، بدأت اللجنة الثقافية الاعداد لتتفيذ برامج الخطة التى تستهدف احياء الاهتمام بالثقافة فى اوساط شباب المدينة.

المدينة تحت إشراف الفنان التشكيل  
عبدالله بن رشيد عضو اللجنة  
بشأن إحياء أعياد معرض مسرحي  
معرض بالأمسية الجديدة، وهو أول نشاط  
معرض بالأمسية منذ سنوات.  
واختتمت فاعلة اللجنة الثقافية  
تقديم موسوم فاعلة ليشمل  
معارض ومسابقات ثقافية لجميع  
المرحلتين السنية وأقامه معرض الغرض في  
محلات التصوير الفوتوغرافي والرسم،  
إلى جانب إقامة معرض فرائي مصغر  
لجان الفنان.

**عادل إمام .. (المنسي)!**

مع بداية فصل الشتاء وبعد أن ينتهي من الموسم الصيفي مسرحية (الزاد سيد الشغال) يبدأ عادل إمام في عمله الجديد «المنسي» تأليف جويد حامد وإخراج شريف عرفة. بدأ ثلاث فيلم للتلحين وعادل وإياد وشريف مع (المنسي) مع (الكبار) والأزواج والكباب.

**مهرجان الخريف الموسيقي**

شهدت مدينة «بريمن» مؤخرا موسعاً جديداً (مهرجان الخريف الموسيقي) وقد شارك في المهرجان عدد من الفرق الموسيقية الأوروبية والتي جميع أنحاء العالم من بينها إيطاليا وألمانيا وأطلقوا وعزفوا هذه الفرق عدد من القطع الكلاسيكية القديمة لشعراء الموسيقيين العالميين كما عزفت عددا من القطع الموسيقية للموسيقين المعاصرين عندما من القطع الموسيقية لبيجي الحجاز. وقد شهد هذا المهرجان الموسيقي

**وإحريه...!**

تشهد مدينة «بريمن» الألمانية حاليا معرضا بعنوان (الشهرة والكثير والعزبة) يتضمن مصورا فوتوغرافية ولوحات موسيقية تعرض من تاريخ حركة بعض أفراد الشعوب الأوروبية إلى ميناء «بريمن». ففي الفترة من عام ١٨١٥ و١٩١٥ هاجر ما يقرب من سبعة ملايين من الأفراد من جميع أنحاء أوروبا إلى ميناء (بريمن) الألماني.

كما يعرض في هذا المعرض عدد من الصور بالألوان الفوتوغرافية المختلطة والتي تمثل الشعوب الأوروبية المختلفة بالإضافة إلى المنتجات الموسيقية التي انتجت الأجانب المأجورون في ألمانيا والتي تظهر فيها اللسان اللغوي للفرقة لهذه الشعوب.



**مهرجان الخريف الموسيقي**  
شبهت مدينة «بريمن» الألمانية مؤخرا مهرجانا موسيقيا واسعا باسم (مهرجان الخريف الموسيقي) وقد شارك في المهرجان عدد من الفرق الموسيقية الأوروبية إضافة إلى جميع أنحاء العالم من بينها: إنجلترا وفرنسا وإيطاليا وقد عزفت هذه الفرق عدد من القطع الكلاسيكية القديمة لشعراء الموسيقيين الصليبيين كما عزفت عددا من القطع الموسيقية للموسيقيين المعاصرين وهددا من القطع الموسيقية الموسيقي الجاز. وقد شهد هذا المهرجان الموسيقي حشدا كبيرا من جمهوري المدينة.

القنات للتشكيلي د. مهيار الموهبي يحمل يثاقاً فنياً مجتهداً يتصاعد دون مصف، يحيط الثامن عن قنات لايتيف بتصديق لفرشاة الفنانة بل يكتفي بالجماليات البسيطة الواضحة، بقفها صحن ورد ومزهرة حانية، وذلك على أرضية لونية مبروسة عتالية. بارتفاعه والأسؤال عن معرّفته الآخر في رسالة أرام دمشق، حيث بساطة الشكل والمضمون معاً، لدرجة أن لشاهد قد يخطر له بأنه قادر وببساطة على رسم لوحة مثله

نجلاب:

من الممكن ان نسمي ذلك السطح الممتنع او هو المسماة بالمسطحة الموضوعات قد تدور بسبب وكما يجب رسمها كما كان ذلك، اصعب، كما تم تقسيم الوجه الى مساحات اقل والوان واضحة ومستقلة، كما كانت هذه العملية صعبة، رغم البساطة التي تتاحد الا ان هناك مجهودا كبيرا لتقسيم الوجه، حيث كل قسم فيها مرسوم، ولذا ممي ترات طويلة من التعديل.

● نخرج من موضوع العرض قليلا لتناول تحديد دافع الفنان للوجه الرسم، وبالتالي الازمجة التي يستقي المشاهد عليها الوجه؟

– الشكل يحد نته هو للتعليق، بمعنى الفنان يرسم في شهاد للتعليق رسمه، وغرض من اللوحة هو الايضاح لغة تشكيلة سلمية متوفرة فيها شروط اللوحة، حتى يستطيع المشاهد بالتالي ان يتلقى عملا سلميا، لا يمكن للفن ان يكون للمجتمع، قبل ان يكون للفن في فترة الابدولوجيات كان هناك مبرسات الفن للفن – ولكن للمجتمع – اعتقد ان كلنا مدرسين من حيثنا، لا يمكن ان اقدم لوحة دون تمكني من اللغة التشكيلية.

● ولكن قبل بدء الرسم الا تتطابق من فكرة ما؟  
 - من انطلق من اللوحة و هيبتها التشكيلية، المهم في  
 اللوحة - برأيي - هو تحويلها صيغة تشكيلية بادعاء، المهم في  
 فكرة او مضمون اللوحة فهي كاملة قبل ضمها فورت  
 مضمونا في المجتمع والنسبة في فان هي تحويل المساحة  
 للبصاة الى لوحة تشكيلية، وليس رسمها.

حوان:  
دلبرين  
موسى

● في لوحاته غالباً محالجات غير وظيفية وغير مفعومة لأسبابها إذا أخذنا بعين الاعتبار انتشار اللوحة الفنية؛

● ليست لوحاته فقط بل أغلب الفنانين، وهذا الأمر ينطبق على اللوحة فقط بل يتجاوزها إلى المسرح والسينما والموسيقى.

● ولكن هذا الأمر له خصوصية بالنسبة للفن التشكيلي؛

● أولئك على ذلك، وهذا العميق يقع على الصعيد التشكيلي.

**بيقية.. على أسطوانة**

ضم مكتبه القلزيون الروسي تسجيلات من سبق  
عها في دول الغرب وتعتبر نادرة ومثل بينها  
مجلات لديميتري شوستاكوفيتش يعزف موسيقى  
تو من تأليفه وتسجيلات نية ٦٠ ساعة  
ليستلاف روستروفييتش ولعازف العمانو اميل  
ويعزف الكمان مفيد اوستراخ بالإضافة الى ٣٠  
برنامج اوسيلي كلاسيكي والاف التسجيلات  
سقى الشعبية الروسية.

افتتحت وزيرة الثقافة السورية الدكتورة نجاح عطوار مساء أمس الأول للعرض الفني الكويتي تحت اعمار الكويت ارادة التحدي الذي تقيمته الجمعية الكويتية للفنون التشكيلية بالتعاون مع سفارة دولة

يقيم المهرج  
٧ على امتداد  
من لوجة زينة  
تقتل من ابناء  
٨ قاتنا شكيلا  
يصورون  
قاع الكويك  
عناصر والتغير  
٩ قضية الاسرى  
الزمن لسى  
الاستقام العراقى  
١٠ واعدة  
صمود الانسان  
١١ كوتير ن مولعة

جريدة الفجر  
عراقية الفجر ومواقفه الجسامة في التصحر  
سعى لإزالة البيئة والتعمير من خلال ١٤  
ساعة عمل حثيئة.

وصرح رئيس الجمعية الكويتية للفنون التشكيلية  
البرزيون في تسمية معرض الفن الكويتي  
عاصر في دمشق على تعبير عن شكر وتقدير  
مؤيد سوريا في وقتها للبيئة في الفن الحق ابا  
فرو الدراجي الخامس للويت. والالفزيون  
معرض الفن الكويتي لعرض أحد أهم  
تقديمات الجمعية الكويتية للفنون التشكيلية بعد  
عصر دمشق في لحظة التعمير المعرض قدم  
معرض الاول في القاهرة بمناسبة الحزى الثانية  
فرو الدراجي الخامس والعرض الثاني قدم في تونس  
فرو الدراجي.

وأشار إلى أن تعرض لبنان لخطر من غير أن تصبح  
القدس، سيدام في مارس المقبل في كل من الصين  
وكوريا الجنوبية، وتعرض أن تدور حول الفن  
سكيلي في بيروت وسفارة على هامش فعاليات  
عروض الترميم استوعا.

وأضاف أن لبنان محدود الموارد في جميع التوقع  
في اتفاقية للتعاون مع الشركاء من أجل الجمعية الكويتية  
مفهوم التأسيسية وتعبئة القوتون للتشكيل السوري.

لقد انشأوا الكويتيون من خلال المعرض  
تدعيمات مختلفة بين زيارتها وزينته للثلاث للحررة  
وعفايا أن جرح لاهوتهم من الشعب الكويتي  
واراهم ومفاتيح من جراء لحدث وعاش القاتلون في  
لحدث وعفايا ما شأنه شعبهم الكويتي فقامت  
لحدث معروفة بصديق وامنت أن الظروف التي مروا  
بها خلال الفرو العربي الفاشم.



○ جانب من المؤتمر الصحفي للأسبوع الفنلندي  
(تصوير: أحمد مرزوق)

**كتب - عادل غيث:**  
عقد مساء امس الاول في فندق هيلتون ايرلندي مؤتمر صحفي تم خلاله الاعلان الرسمي عن بدء فعاليات الاسبوع الفنلندي الذي يقام في ايام ابداء اليوم ويستمر حتى يوم ١٠ نوفمبر القادم. وتقام خلاله المعارض التشكيلية. وعروض الانياء ومعرض للفيلم الاستهلاكية. اضافة الى الندوات.

حضر المؤتمر الصحفي «رايث غلجيس» القائم بإعمال  
تفنتنا في الإمارات. كما حضرته ملكة جمال الكون السابعة آن  
بوفيتامو التي ترافق الأسبوع هي ووصيفتها ملكة جمال تفنتنا  
تتالين. كما حضر المؤتمر عدد كبير من رجال الإعلام ونهدين  
بالسباحة في الإمارات والغاملين في أسواق اميرقلي الحرة وفتنق  
منازلهم.

في بداية المؤتمر تحدث السيد رايش فليجلوس القائم بأعمال  
فيلندا في الإمارات حيث أشاد بالتعاون بين الإمارات وفيلندا ثم  
تحدث عن أهمية هذه الأسابيع في تصريف أبناء الإمارات  
والمقيمين فيها بفيلندا الجميلة... وقال أن الأسبوع الفيلندي  
سيشمل العديد من الفعاليات من بينها إقامة معرض للفن  
التشكيل في المجمع الثقافي يشارك فيه عدد من كبار فناني فيلندا  
التشكيليين الذين سيقدّمون نماذج من فن النحت للعلماء  
الذي تشتهر به فيلندا... إضافة إلى تقديم مجموعة من الأعمال  
الفنية الورقية وعشرات النماذج لتصاميم وحل ومجوهرات.  
وتحدث بعد ذلك عن المهرجان الفني الذي سيقام في فندق  
هيلتون أبوظبي هذا التخميس... والذي يرافقه عرض ثلاثية  
الفيلندية المتنوعة وتقدم خلاله المأكولات الفيلندية الشهيرة...  
وسوف يشارك في هذا المهرجان ١٤ شركة فنلندية لتقديم مختلف  
نوعيات المنتجات التي تتميز بها فنلندا من منتجات الخشب والجلود  
والصوف والحرير وغيرها من المنتجات الطبيعية.

أنتى سمعية أن اشاهد كل الوثيقة في دولة الامارات.  
وقالت خلال عامي ١٩٧٨ - ١٩٧٩ قامت بوجلة حول  
الامارات لتقدم صورة للجماهير لتفتتد. ومن ذلك تزوجت  
والجيت ٣ اولاد. تمحين الآن من اجل ترتيبهم. وتقوم حاليا  
بتصميم عروض لنزايه داخل وخارج فتتد. اضافة الى التفتتد  
مقابلات تلفزيونية مع اشهر الشخصيات الاعلية.  
الى هوسف فلتمة جمال الكون بتقديم فقرات الاحداث  
التي تتقدم خلال الاسوم.

هذه تصرفات المتمردين التي تجعل عمليات أفكيكو في البحرية لا تنحصر في واحدة،

تؤخر في استهلاكه الفروع يزيد عن ٢٥٠ عت .

العمليات البحرية الاخيرة .

عمليات أفكيكو في الحدود طويلة واقتصادية

● شمال قطع الفجار بخدمة ما بعد الحرب

● يوش عاين الادارات فتيون متفهمين

● لعب شركة أفكيكو في إيطاليا

١٠٠ ١١ ١٢ ١٣ ١٤ ١٥ ١٦ ١٧ ١٨ ١٩ ٢٠ ٢١ ٢٢ ٢٣ ٢٤ ٢٥ ٢٦ ٢٧ ٢٨ ٢٩ ٣٠ ٣١ ٣٢ ٣٣ ٣٤ ٣٥ ٣٦ ٣٧ ٣٨ ٣٩ ٤٠ ٤١ ٤٢ ٤٣ ٤٤ ٤٥ ٤٦ ٤٧ ٤٨ ٤٩ ٥٠ ٥١ ٥٢ ٥٣ ٥٤ ٥٥ ٥٦ ٥٧ ٥٨ ٥٩ ٦٠ ٦١ ٦٢ ٦٣ ٦٤ ٦٥ ٦٦ ٦٧ ٦٨ ٦٩ ٧٠ ٧١ ٧٢ ٧٣ ٧٤ ٧٥ ٧٦ ٧٧ ٧٨ ٧٩ ٨٠ ٨١ ٨٢ ٨٣ ٨٤ ٨٥ ٨٦ ٨٧ ٨٨ ٨٩ ٩٠ ٩١ ٩٢ ٩٣ ٩٤ ٩٥ ٩٦ ٩٧ ٩٨ ٩٩ ١٠٠

مع تسهيلات في الدفع والتمويل

**اقيكو ايفو** لتكن مغامرتكم مع البحر محسوبة

المكلا في الامارات  
شركة سوميديان التجارية  
ذات مسؤولية محدودة  
دبي - الامارات العربية المتحدة

هاتف : ٦٦٠٦٠١ - تليفاكس : ٦٦٠١٩٨ دبي  
خدا مارت للبيعات : ٦٤٧٤٠٥ دبي  
الفرع : أبرشي : ٧٢٥٠٧٠  
والجيرة : هاتف : ٢٢٣٧٦٩

STMA

١٩٧٨

بداية الأفعال  
بأركانها ورفوعها إلى الله

سعادة الوكيل

سھیل سھیل فارس (المزروعی)

سعادة الوكيل المساعد للهندس  
رافع خلفه في الرحمة

سعادة الوكيل المساعد

محمد بن عبد السميع

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي هدانا لهذا  
ما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله







# الشعر الشعبي

ماتف ٤٥٥٥٥٥ تحويلة ٤٠٠



محمد محمد ابوشهاب

اعداد واشراف الشاعر

## مهداة الى صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة

### له نظرة من غدف لحدود

زايد علينا فضل زايد  
يامرحبا ياراعسي الزود  
ماحط ماله في القوايد  
اييدنا بفلاوس إنقود  
هيئات تلقى مثل زايد  
هيئات في الحكام موجود  
فيه الفكر وشجوه بعاید  
وله نظرة من غدف لحدود  
لولا ضيعنا العوايد  
كان استوى ناشد ومنشود  
إهوه ذرى عن كل كاید  
إهوه ذرى عن كل منضود  
طلبت خلاق العبايد  
تحماء وين ايسير وإيعود  
شعر / راشد غالب المنصوري

### لجل شيمه على الاقدام حافي

أنا ونيت من قاصي ضميري  
عسى شعري يخفف من جروحي  
كوتني ولهبت قلبي حرايق  
وقامت وقعدت كل المدينة  
وجو الضباط للتحقيق فورا  
اكيد انجن هالانسان ورطه  
وقلت لهم حريقه في فؤادي  
وقالو وين يوجد من يغطي  
حزين النفس يامسكين حاله  
مايدرون منهو اللي صطابي  
عسف قلبي لحيه مثل حاشي  
آلا ياليت يعرف ماجرا لي  
عجب ياكيف يرخص حب غالي  
وهو اللي دائما بسمي ينادي  
وانا اسري الليل ماهاب المخاطر  
وشوك السمر ماحسب له وادوسه  
وسبع الغاب ماهابه وخافه  
آلا يابدر عابر في سماهم  
وهل يابدر بايسمع كلامي  
حبیب الروح ماساغيره حبيب  
شعر / وافي الهلالي

### بنفسجي

ورده ولا كل الورد  
ابو ونها البنفسجي  
ورده لها اصل وجود  
في العين يباعي ونوي تجي  
بنه شذامها دهن عود  
وتنفج بعطر الـرازجي  
ابها الغصن لخضر ينود  
من الورد كله تتجني  
ان هبنا سناس نود  
سبحان ربّي وخـالجي  
الله يخزي عين الحسود  
من شرمم تبقـانجي  
بنفسجي شيخ الورد  
ياخي ززانـه تتجني  
الله يباعين العنود  
من حالي والشـهره بجي  
يا ورد انما عاشق ودود  
عامين واكثر مشتجي  
بحسب مسماي الجدود  
ياللي فؤادي سارجي  
ربي عسى ايامه سعود  
الفـر ذاك الفـرنجي  
لو كان راواني سعود  
لازلت وصلـه ارتجي  
عيني على بابـه تـردود  
ودائم وهو مقـارجي  
لو صـار للعـثـرة جـود  
ماحب غيره مـرفجي  
اخيار خـلاني مـدود  
عيني عليه استـارجي  
هلي الـدمع هـاتي بـزود  
هيـما استـمـري ودجـي  
يالين يـرجع لي ويـعود  
ويـسـاه عيـاي التجي  
تمت وسامح يامعبود  
وغفر ذنوب العاشجي  
حمد سلطان محمد النباي

### راضح للحب يرخص كل غالي

ياضنين الشوق يامرتوح بالي  
يامدار الشك لي نفس طويله  
اتقاضي لك من الزلات سالي  
يعل هذا الشي لرضاكم وسيله  
من بديت إتشك معكم هذا حالي  
ماشكيت ومابدت روحي هزيله  
واعتبرت لك هذا من كل الدلالي  
دون ذاك الشي لك روح جميله  
وتناسى الزل لو إنته تبالي  
كيف شكك لي غالي إتحيله  
واضح لك ماخمني الظلالي  
بس دوي العذال لفكارك ظليله  
ابعد التشكيك لا تحطم كل آمالي  
والي مثلي في الهوى هذا سبيله  
راضح للحب يرخص كل غالي  
غير طبع الشك من نفسك تزيله  
ياضنين الشوق يامرتوح بالي  
ياسعادة قلب لي إنته خليله  
شعر / سمر الليالي / العين

### وش فيك ساكت

قلت ايه ٠٠ ماتدرين يابنت وش صار  
باللي حياته اصبحت مستحيله  
خلي غريب الدار ساكت على نار  
يمكن سكوتـه عند غيرك فضيله  
تاكدي لو كنت يابنت مختار  
مامات حروفي بقلبي قتيله  
لاشك مالي بُد يوم الزمن دار  
حتى ولو صارت حمولي ثقيله  
ملزوم اغيب اليوم عن كل الانتظار  
وابعد عن اهل الحسد والرزيله  
أفون علي اسكت ولا ابوح الاسرار  
مادام مالي غير صمتي وسيله  
اخذي حياتي ولا تلحين باصرار  
تري ابتعادي فيه نفع وحصيله  
مادام صار الوقت يابنت غدار  
ومالي على حكم الزمن أي حيله  
مجبور اسكت واخفي هموم وافكار  
واكيد في صبري نفوس ذليله  
يمكن بصمتي اخطف اليوم الانوار  
ويموت غيري من القهر والفشيله  
شعر / خلف العنززي

قالت علامك ماتجي بنيد الدار  
وش فيك عنه غايـت ماتجي له  
حروـة ثلاث شهور ماجيت مزار  
وش فيك مامريت لو كان ليله  
ياما انتظرت اسمع من السانك أشعار  
يامن صدّي صوتك عذابي يزيله  
قول وتكلم ليه ٠٠ صامت ومحتار  
وش فيك ساكت ٠٠ عنك الصمت شيله

### ارصف ونيجا

ماعاد لي ياعين رجوى او طلايب  
ارجوك كفي دمعتك وعذريني  
لو مورحل ياعين واليوم غايب  
مقدر على فرقاه والله يعيني  
فرقاه صعيه لي اعز الحبايب  
سافر وخلاني ارضف وتيني  
دايم عليه دموع عيني سكايب  
ياليت يعرف كام غالي وثميني  
شعر / عيد عيسى المزروعى

ياعين عذبتني فراق الحبايب  
ياعين أنا ارجوك بس خبريني  
اشكي فراق الخل لي بوهدايب  
لي غاب عن عيني وعقبه حزيني  
حبه ربا اومازال (ف) القلب صايب  
وهو حبيب القلب وهو الظنيني  
ياعين اثرى الوقت كله مصايب  
يجعلك حايـر دون تلقى معيني







«أمنع الحصون المرأة الصالحة»  
(نابليون)

## طالبات مدرسة الطلاع في زيارة لجمعية المرشحات بالشارقة فاطمة هادي: الحركة الكشفية تهدف لأعداد مواطنة صالحة

كتب - حليمه الملا

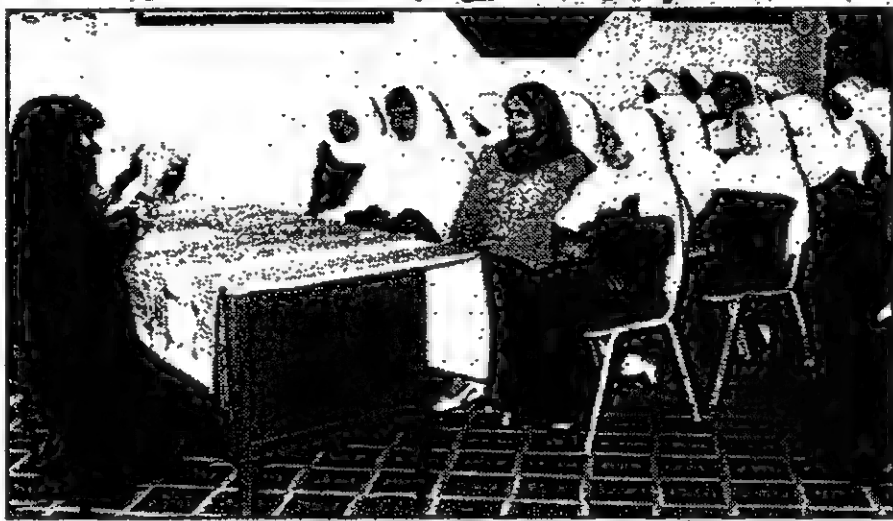
استقبلت جمعية مرشحات الإمارات بمرشحات طلبة مدرسة الطلاع وذلك في زيارتهن للجمعية الأسبوع الماضي، حيث اجتمعت بين الأستاذة فاطمة هادي رئيسة جمعية مرشحات الإمارات وتحديث اليهن حول تاريخ حركة المرشحات بدولة الإمارات والتنظيم العالمي لحركة المرشحات عالمياً وعربياً وأهداف الحركة الإرشادية والأنشطة التي قامت بها الجمعية محلياً ودولياً وعالمياً. وقالت عن مفهوم الحركة الإرشادية وإغنائها: بأنها حركة تربية وطنية تهدف إلى تربية النشء تحت إشراف وأعداد المرشحات الصالحة لحركة المجتمع. وذلك عن طريق برامجها الحافلة التي تهتم بتنمية المهارات العلمية والروحية والتطبيق العملي وبناء الشخصية السليمة لدى الفتيات وكذلك تهدف إلى تنمية روح الاعتماد على النفس وتحمل للمسؤولية عن طريق العمل والتأقلم داخل المجموعات في فرق المرشحات والزمرات.

وعن تأسيس حركة الكشفية والمرشحات عالمياً وأول من قام به... قالت الأستاذة فاطمة هادي: يعتبر ميدان روبرت بادن باول من دعاة هذه الحركة عديداً عاد إلى إنجلترا بعد أن شارك في حرب ١٨٩٩ بوسط أفريقيا، وهو قائد بريطاني مشهور، خدم في الهند وأفريقيا ما بين عام ١٨٩٩ - ١٩٠٠ وتلقم عام ١٩٠٨ الحركة الكشفية للفتيات والفتيات وكانت ملاحظاته عن مهارات الصبية الإفريقية من طاعة وشجاعة وحسن تصرف والإستقامة بالإخاطر هي الأساس الذي أقيم عليه دعواته لإنشاء هذه الحركة وعليه قام بأول موضوع كتاب حول هذه المقادير. وأضافت فاطمة هادي أن أوليف سبت كير هي أول رئيسة عالمية للمرشحات وهي زوجة بادن باول، وأحييت العمل الكشفية بعد أن شاركت زوجها بادن باول العديد من



فاطمة هادي

للعسكرات الكشفية وانخرطت في ذلك الكشفية والمرشحات وكان مبدأها يقوم على ضرورة تسليح الشباب بأسلحة الرغبة والأرادة في التثقيف بالأهداف الخالية وضرة تحفيها. وفي جيبها من تاريخ حركة



○ طالبات مدرسة الطلاع



○ هذا هو الهدف

### غازات البطن

● سر: تشكو ابنتي من تكون غازات في المعدة مما يسبب لها آلاماً خفيفاً مزجاً وخفقاناً. فمامي أسبابه حتى يمكن تفاديها؟  
— ج: يعتبر ابتلاع الهواء أثناء تناول الطعام من أهم الأسباب المؤدية لتكون الغازات (ريح البطن) في المعدة ويحدث لسوء التجشؤات، وهناك أسباب أخرى منها عسر الهضم الناتج عن القلق، الصدمة النفسية، المحاولات الفاشلة لتخفيف تراكم الغاز في المعى فتتأثر أثناء تطور الهواء فالبطن يتألم. وكذلك الإفراط في الطعام بعد اتباع الحمية، والتهاب المعدة المزمن، وأمراض اللثة والتي تتفاقم بعد تناول أطعمة دسمة، كما يعتبر القلق الحجابي وفرحة المعدة أو فرحة الأمعاء عسر وسرطان المعدة من الأسباب المؤدية لوجود الغازات.  
وجود شذوذ في المجاري الهضمية قد يؤدي لذلك أيضاً فقد تصعد العصارة القوية التي ينتجها المعى إلى المعدة وتمتزج مع العصارة المعوية وتحدث حمض الكربونيك، أو قد تجد المعدة صعوبة في التفرغ أو تقصص عضلياً يعمل على إعادة قليل من الطعام مع فقاعة غاز تكون موجودة فيها عابداً.  
في حين تتجمد الغازات في المعى بعد ابتلاع الهواء مع نزول الهواء الملتصق إلى المعى، وعن أمساك بشكل عاكف أمام غازات المعى العالية وكذلك عن الإسهال والمليينات التي توصل تحلل الأطعمة التي لم تهضم جيداً إلى المعى الغليظ «القولون» وكذلك بسبب تخمر الحليب والأميون والسكر في المعى.  
□ العلاج: يتم العلاج بمعالجة السبب ومن أجل تجنب عادة ابتلاع الهواء السيئة: اضبط على سداية من الفلين بين أسنانك «الأضراس» أي التجشؤات وتشكل وأما لتحويل أمساكها، لاستعمل المليينات فهي تسبب زيادة الإضرار ولا تخففها. وبالمقابل فإن بعض محلات الريح كالونيك أو الانفخ قد تجلب بعض الراحة. ومن أجل الغازات المعوية تناول الفواكه الحمض.

وكل ذلك تم بفضل توجيهات ودعم صاحب السمو رئيس الدولة وأخوته أصحاب السمو حكام الإمارات الذين لهم الأيدي البيضاء في تطوير هذه الحركة التربوية. وأيضاً لا ننسى الدور الكبير الذي ساهمت به رائدة الحركة النسائية في الدولة قريبة صاحب السمو رئيس الدولة سمو الشخيرة فاطمة بنت مبارك رئيسة الاتحاد النسائي العام وجهودها ودعمها المستمر للنهوض بهذه الحركة، كما استطاعت جمعية المرشحات بفضل الجهود المخلصة والتعاون التام بينها وبين الهيئات والمؤسسات المختلفة أن تحرز الكثير من الإنجازات في مجال الشهورات والمرشحات، ومنذ وجودها وهي تسهم بشكل واضح وأوسع في مختلف النشاط بحجم مكثف يدعو للفخر والتقدير، فسواعدن مرفوعة عالمياً في جميع الحكومات والمؤسسات المحلية والعربية والعالمية وكذلك الأنشطة المختلفة والمتنوعة على مختلف المستويات. وقد حصلت مرشحات الإمارات على العضوية الكاملة في المؤتمر العالمي بسبيل عام ١٩٩٠ م.

## ظلال ومن المصمم..!

قبل أربعة أيام كتب زميلنا عبدالحميد الحقد في زاويته مع الناس غداً يسرق الأوطان من قلوب أطفالنا الصغار طلاب المدارس، ويجعل صبورهم مكشوفة في مواجهة الإخاطر التي تمثل لهم خطراً ممسكاً تحت عجلات الباصات المدرسية الضخمة وتلاشي أجسادهم الصغيرة في الزحام وكأنهم لم يكونوا ولم يخلقوا من مخاض من اللهم والفق والفرح في بيوتهم الذين تبقى قلوبهم بعد رحيلهم يغسل الخراب للوجوه التي يجرى عليها القلوب والمخاض ويبقى في الجوف جفرة حارقة.  
وفي اليوم نفسه ربما شاهد كثير منكم برتقالاً ليض وأسد الذي يله تلتفتون الشارقة، وكان ذلك يواجهنا جفافاً آخرى قد يجعلها بعضنا من المخاطر المحددة التي تواجه بعض أطفال مدارس وزارة التربية والتعليم، وأبنت كيف هو واقع الأطفال في تلك المدارس التي تحت غلبة أركانها شبه حالة التسويف، وبعضها التي بدأت تأخذ تصميماً من الصداقة أثناء السدوم الفرنسي، أولئك الأطفال ورايتهم وسعدت الأطفال وهم يبدون مشاعر الانزعاج من ذلك طلبة فقلت إن هذين المشقة والنور في الصف من زين والتكديشات حارة وخريانة، وقالت أخرى حثيئة لياهم جدياً أي صفة كما ظهرت لهم، وبوراك لياهم تقدر لكل ما يمكن أن يجعلها صالحة للاستعمال وهذا ما عجز مقدم البرنامج عن وصفه نظراً للزحمة التي كانت عليها وباتت أبعاد غسمة كما أن البرنامج عن تصوير هذه النوريات مرآة أشاعر للشامدين واحتراماً لهم حيث وصفها مقدم البرنامج بأنها تثير الإضراب.  
فتاة أخرى اقترعت في العنيد من معانيها في جرسها بفولها، محروسة جديمة وكحياتة، وقال طلاب آخرون من مدارس مشابهة حول أعمال الصبية التي يتعامل هدير آلتها وهم يتلقون البريس... أن ذلك يرجعنا ويقل من قدرتنا على استعمال ما يولده البريس كما أن لا نسمع للذين ونشعر أنه لا يستطيع أن يشرح لنا الدرس بصورة جيدة، وكثير من أقره أواله الطلبة والطالبات الصغار بكل برارة معهما يعمون كامراً وأبيض وتسود التي كانت وحدها في ذلك المساء عينا للحقيقة التي لم نستطع كدة مؤجلة حينها تلك الوضع لا من خلال تصرع للسلول الفلائي أو توضيح وإشارة غم الغلتي بهذا الشأن الذي شغل أولياء الأمور وخلف من فرح الضحك بالمراسة.  
ولقد يكون مفيداً تكرر أصوات الطلبة والمعلمين الذين أكدوا بأن هذا الواقع المدرسي يعد من سمر العملية التعليمية والتربية، وقضاياهم عن إمكانية المعاهد في مناهضة مشحونة بالخاصة وفقر الأمكنات التي تؤدي إلى فقر في التعليم، وما اشارت إليه إحدى المدرسات حول الفروقات التي تتجلى بينها مؤلف الأطفال بعد خروجهم من البيت وما يرونه في المدرسة من امكانيات لا تخدم تعليمهم وتمنحهم تشعيرهم بالخطر الداهم ولا تفهم عوامل الطقس من شمس وحجارة ورياحية بالإضافة إلى كسب ٣٠ طابلاً في فصل بخلاف من جوار تكيف واذا بدنيا فهو مصاب بالعمل فترام في حالة من الحركة المستمرة والتمثيل والشروع الغلتي لأن النسبة العالية من تركيزهم موجه نحو هذا ليلتي المدرسي غير الأمن.  
وقول مدرس آخر أن طلاء المعلم يرتبط ببناء أجيال يصنعون ما يصنعون ولكن الذي يحدث فيه الكثير من التناقض وعووه غير متفاداة الأمر الذي يحدث خللته ومع ذلك في علاقة الطالب بالمدرس والمدرسة، وما أكرم أحد المدرسين سور توليت إجراءات الصيانة والمخاطر التي تؤثر على طلاء الدرس وعلمة القلق والمسؤولية تجاه الطلبة وما يلم بهم من شروء الغلتي من جراء تلك بالإضافة إلى نوعية الأخطار التي قد تلحق بهم وهم يحاولون أشياء فضولهم للتعرف على آلات الصيانة، والخشية من ثاني هؤلاء الصغار يسلكون بحذر العمل للارتباط بتقنيات وممارسات مخيلة لا يدركون هواجسها، أنها مفهوم مجموعة. فطقت وفاضت بها صدور الصغار قبل الكلي.  
خيرية وبيع

# غسلات قسوية بدون أدنى جهد أو عناء.

## دليلك للحياة السعيدة

أجهزة إلكترونية بللمسة جمالية رائعة. توشيا تقدم تصميماً متقدمة جداً: طرق جديدة بكرة لرفع مستوى بيئة منزلك. انظر نظرة قاصدة على تشكيلة منتجات توشيا المتقدمة جداً بأسعارها المتهاودة اليوم.

## على صلة وثيقة بالمستقبل توشيا

الفقيه للإلكترونيات دبي: ٤١٣٦٠ (٨ خطوط) - ابوظبي: ٣٣٨٥٢٢







## نظام المجموعتين: كأس اتحاد السلة ينطلق اليوم الوحدة مع النصر والشارقة مع العين والوصل مع الشباب

تنطلق اليوم منافسات بطولة كأس اتحاد السلة بمشاركة سبعة اندية موزعة على مجموعتين. للمجموعة الأولى تضم الوحدة مع النصر والشارقة مع العين والوصل مع الشباب والشارقة مع العين والوصل مع الشباب. وتنضم اليه في اليوم الثاني من البطولة مع العين والوصل مع الشباب والشارقة مع العين والوصل مع الشباب. وتنضم اليه في اليوم الثاني من البطولة مع العين والوصل مع الشباب والشارقة مع العين والوصل مع الشباب.

## في اجتماع جمعية السنوك اليوم تشكيل بعثة المنتخب للمشاركة بطولة العالم بمالطا والاستعداد لاستضافة بطولة التعاون في فبراير

يقيم مجلس إدارة جمعية الإمارات البيارو والسنوكر اجتماعاً في الساعة السابعة مساءً برئاسة خالد بن سليم نائب رئيس الجمعية ومن أهم الموضوعات المطروحة للمناقشة وضع الترتيبات النهائية استعداداً للمشاركة في بطولة العالم للسنوكر المزمعة في مالطا خلال الفترة من ١٥ - ٢٩ نوفمبر المقبل. كما سيتم تشكيل البعثة للبطولة للمشاركة في بطولة العالم للسنوكر المزمعة في مالطا خلال الفترة من ١٥ - ٢٩ نوفمبر المقبل. كما سيتم تشكيل البعثة للمشاركة في بطولة العالم للسنوكر المزمعة في مالطا خلال الفترة من ١٥ - ٢٩ نوفمبر المقبل.

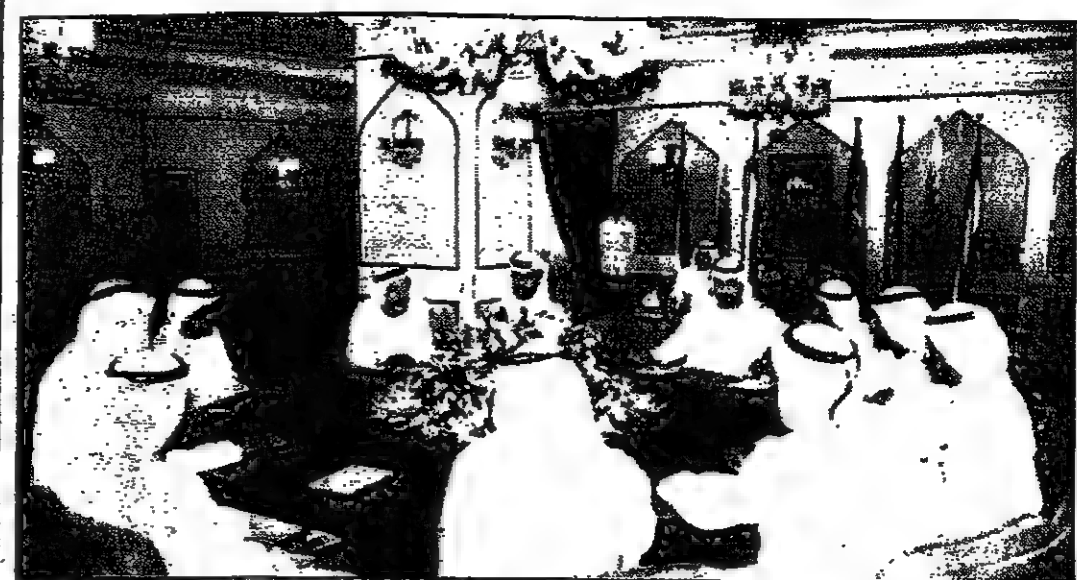
## أبطال سلة التعاون يتلفزيون أبوظبي اليوم يعرض بطولة أبوظبي بعد عشرة أيام من انطلاقها في اليوم الشارقة مع العين والوصل مع الشباب

يُعرض تلفزيون أبوظبي بعد عشرة أيام من انطلاقها في اليوم الثاني من البطولة مع العين والوصل مع الشباب والشارقة مع العين والوصل مع الشباب. وتنضم اليه في اليوم الثاني من البطولة مع العين والوصل مع الشباب والشارقة مع العين والوصل مع الشباب.

## كأس أبطال أندية آسيا المحرق يطالب استضافة النهائي الشارقة مع العين والوصل مع الشباب

طالب نادي المحرق البحريني استضافة النهائي لبطولة كأس أبطال أندية آسيا لكرة القدم في البحرين. وقال مدير النادي محمد بن علي: نحن نطمح في استضافة هذا الحدث المهم ونأمل أن نتمكن من ذلك.

# حمودة حسن على يمين رئيس الدولة رأس الاجتماع الأول لاتحاد الهجن



معالي حمودة حسن على يمين رئيس الاجتماع الأول لاتحاد الهجن بعد أشهر

وقال معالي حمودة حسن رئيس الاجتماع الأول لاتحاد الهجن: إن هذا الاجتماع يمثل خطوة مهمة في تطوير رياضة الهجن في الإمارات. نحن ملتزمون بتحسين البنية التحتية وخلق فرص عمل للشباب من خلال هذه الرياضة.

## ثلاث مراحل لاستعداد المنتخب الكويتي لبطولة الخليج

أعلن الاتحاد الكويتي لكرة القدم عن خططه لمرحلة الإعداد لبطولة الخليج. وتشمل المراحل: التدريب المكثف، المشاركة في مباريات ودية، والتأهيل البدني. وأكد المدير الفني أن الفريق جاهز لمواجهة التحديات القادمة.

أشار معالي حمودة حسن إلى أهمية رياضة الهجن في تعزيز الهوية الوطنية وخلق فرص عمل للشباب. نحن ملتزمون بتطوير هذه الرياضة وجعلها جزءاً لا يتجزأ من الحياة الاجتماعية في الإمارات.

وقال معالي حمودة حسن: إننا نهدف من خلال هذا الاجتماع إلى تعزيز التعاون بين مختلف الجهات المعنية برياضة الهجن، والعمل على تحسين البنية التحتية وخلق فرص عمل للشباب.

وأضاف معالي حمودة حسن: إننا نهدف من خلال هذا الاجتماع إلى تعزيز التعاون بين مختلف الجهات المعنية برياضة الهجن، والعمل على تحسين البنية التحتية وخلق فرص عمل للشباب.

رقم المناقصة	الاصناف المطلوبة	الجهة المطالبة	تاريخ الفتح	للمبلغ
٩٢/٢٣٢	قطع فيان كهرباء	الماء والكهرباء	٩٢/١١/٢٦	٣٠٠ درهم
٩٢/٢٤٠	انابيب اسبست وتوصيلاتها ومواد شبكة ري	بلدية أبوظبي	٩٢/١١/٢٦	١٥٠٠ درهم
٩٢/٢٣٨	مكبس هيدروليكي ومضخ كهربائي	الموانئ البحرية	٩٢/١١/٢٦	٢٠٠ درهم

آخر موعد لتقديم العطاءات هو الساعة العاشرة صباحاً حسب ما هو مذكور اعلاه، وعلى المشتركين التواجد بالمبادرة في نفس الموعد لحضور جلسة فتح المظاريف.

محمد جابر الهاميل  
وكيل دائرة المشتريات

**في الصومال**

**والبوسنة**

**وأهرساي**

**الجوع... والحرب... والبرد**

**فلتساعدهم قبل فوات الأوان**

**هيئة أبوظبي الخيرية**

حساب الصومال: ٥٠٩٠٤٦٦  
حساب البوسنة: ٥٠٩٠٤٦٦  
حساب أهرساي: ٥٠٩٠٤٦٦

بنك دبي الإسلامي - أبوظبي

مكتب: ٤٣٣١١١ - فاكس: ٤٣٣١١١ - ص.ب. ٧٧٧٧ - أبوظبي - الإمارات العربية المتحدة

**FACULTY OF MEDICINE & HEALTH SCIENCES  
UNITED ARAB EMIRATES UNIVERSITY**

The Faculty of Medicine and Health Sciences has simple operational remit: To be a Medical School of high distinction which encourages excellence in the field of medical education and research. To achieve this aim, the following vacancies have been established for high calibre individuals to join our team of technical support staff:

**1. 2nd SPECIALIST/TECHNICIAN - Grade 6**  
Basic Salary Dhs. 4,350/- per month Department of Internal Medicine  
This position will be responsible for using ELISA technique for the measurement of plasma proteins. Other duties will involve the electrophoresis machine, gamma and beta-scintillation counters. The successful appointment will report to the Specialist Technician as detailed above. Candidates should have appropriate laboratory experience and good English skills.

**2. 2nd SPECIALIST/TECHNICIAN - Grade 4**  
Basic Salary Dhs. 4,400/- per month Department of Family Medicine  
The primary role of this appointment will be to collect, analyse and report Health Centre data for departmental research projects and the collection and preparation of pathology specimens. Candidates should have appropriate laboratory experience in a senior position. Previous computer experience and keyboard skills are essential for this position. Possession of a U.A.E. driving licence and personal transportation would be a distinct advantage.

**3. 2nd SPECIALIST/TECHNICIAN - Grade 6**  
Basic Salary Dhs. 4,350/- per month Department of Family Medicine  
The appointee at this level should be able to support the department in research, clinical and teaching activities. Specific responsibilities will include preparation of educational material, collection/entry/analysis of clinical and laboratory data on to a database. Candidates should be able to effectively communicate in English and have relevant laboratory experience. Possession of a U.A.E. driving licence and personal transportation would be a distinct advantage.

**4. 3rd SPECIALIST/TECHNICIAN - Grade 7**  
Basic Salary Dhs. 3,850/- per month Department of Surgery  
This post-holder will assist the department in its clinical, teaching and research commitments. Candidates should be well versed in routine laboratory techniques and be able to work on their own initiative without supervision. Previous experience in an academic environment would be a distinct advantage. Excellent communication skills in English are essential.

**5. 1st SPECIALIST/TECHNICIAN - Grade 5**  
Basic Salary Dhs. 4,850/- per month Department of Radiology  
The successful candidate will assist the department in the development of radiological teaching and research. Specific duties will include assisting radiology staff to retrieve case material from x-ray files, copying films, annotating and classifying case studies. In addition, the job-holder should be able to retrieve, analyse and maintain relevant computer files. Applicants should be from an hospital/medical background and possess strong computer and communication skills.

**6. 1st SPECIALIST/TECHNICIAN - Grade 7**  
Basic Salary Dhs. 3,850/- per month Department of Emergency & Critical Care Medicine  
Applicants for this position should be experienced in the isolation and purification of proteins, possess knowledge of organic chemistry and the synthesis of artificial constructions for the delivery of DNA into cells and the analysis of gene expression. Candidates should be able to effectively communicate in English and have previous experience of equipment maintenance, purchasing of chemicals and consumables.

**7. 1st SPECIALIST/TECHNICIAN - Grade 4**  
Basic Salary Dhs. 5,400/- per month Department of Internal Medicine  
Overseeing the day-to-day running of the laboratory, the successful appointee will work in close collaboration with academic staff to:-  
a) Establish radioimmunoassay and other immunochemical techniques.  
b) Protein separation using electrophoresis chromatography.

The Personnel Department  
Faculty of Medicine and Health Sciences  
P.O. Box 17666 Al Ain United Arab Emirates.  
(No personal callers please!)





لدى مغادرته الى هيروشيما

**عبدالله بن زايد: مهمة منتخبنا لا تخطو من صعوبة في كأس آسيا**

يرجوها جميع، وأكد ان الثقة كبيرة في أعضاء المنتخب الوطني وفي الجهازين الفني والإداري لإبراز الجهود التي يبذلها سمو الشيخ جمان بن زايد آل نهيان وزير السولة لشئون الخارجية رئيس اتحاد كرة القدم وأعضاء الاتحاد، وأشار الى صعوبة المهمة أمام المنتخب المشاركة في البطولة التي تعد من أهم البطولات التي يتخبطها الاتحاد الآسيوي والتي تسعى كافة المنتخبات الآسيوية الى الفوز بها. وأعرب عن أمله في ان تترجم الجهود المبذولة الى تحقيق انجاز جيد لكرة الامارات.

## سعيًا لإعادة الانضباط لحدود المؤسسات

### عقوبات بالجملة لسلابي المواقف الجسدية

قررت لجنة المسابقات بالاتحاد الرياضي للمؤسسات في اجتماعها برئاسة سعادة خليفة ناصر السويدي نائب رئيس مجلس الادارة - رئيس لجنة المسابقات ايقاف اللاعب شيبان صالح محمد لمدة ثلاث مباريات رسمية من دائرة الموانئ البحرية لانتهازه الشئ بعد مباراة اللواتي البحرية وبلقاء الكهرياء، وابطال اللاعب ناجي سالم في المباراة اذ لم يلعب واحدة رسمية وذلك لانه كان احد اسباب شغب ما بعد المباراة، مع توجيه اذار لاعبين بدائرة اللواتي البحرية وبلقاء الكهرياء بعدم تكرار ذلك مستقبلا معاً لزيد من العقوبات التي تكفل نجاح المسابقة.



○ فوزي البزرتي ○ اسماعيل عبدالله

## الشعب يتمسك بمدربه التونسي ويعتذر للنادي الافريقي

كتب - علي الشحي: أكد اسماعيل عبدالله أمين سر نادي الشعب بان ادارة النادي وعلى رأسها الشيخ عبدالله بن سالم القاسمي رئيس النادي متمسكة بالمدرّب التونسي فوزي البزرتي مدرب الفريق الاول لكرة القدم وذلك بعد ان تلقى ادارة النادي فاكساً من ادارة النادي الافريقي التونسي يطلب من النادي الاستغناء عن المدرّب لحاجة الافريقي اليه مقابل تحمل كل التكاليف الخاصة بالعقد وذلك بعد النتائج السيئة التي خسر بها النادي الافريقي مما ادى لاقالة مديره الفرنسي وقد لفتنا بالاعتذار للافريقي رسمياً عن طريق الفاكس بعد ان قررت ادارة النادي عدم التوقيع في المدرّب لحاجة الشبيبة حيث يأمل المسؤولون والقائمون على النادي تحقيق ما تحسب اليه الأسرة الشبيبية وعودة الفريق لكافة الطيفي بدوري الاضواء والشهرة، وكان النادي الافريقي قد خاض في البداية المدرّب لحرفة رايه الا ان المدرّب قال بانّه مرتبط بعدد مع الشعب.

# جاهزون.. يا بحر

## أبطال العالم «بروفنة» في مياه الخليج.. و«الجمعة» يوم التحدي أحمد بن راشد: هذا الحدث الكبير سيظل عالقا بأذهاننا

تبدأ اليوم فعاليات البرنامج الرسمي للبولتين الختاميتين لبطولة العالم للزوارق السريعة والتي ينظمها نادي دبي للزوارق السريعة وتستمر حتى يوم ٦ نوفمبر المقبل.

سوق دبي الحرة، بينما تقام الجولة الثانية والاخيرة «سباق الامارات للجائزة الكبرى» يوم ٦ نوفمبر.

بجانب المناسبة وجه سمو الشيخ أحمد بن راشد آل مكتوم رئيس اللجنة العليا لنادي دبي للزوارق البحرية بمراسم كلفة الى جميع المشاركين بمرحباهم بمناسبة تواجدهم في دبي على ارض دولة الامارات العربية المتحدة. داعياً الله ان يوفق النادى في تنظيم هذا الحدث الكبير وان يكون عند حسن ظن الجميع به.

تتميز ان تحمل ايامهم لدى واقامتهم بيننا دائماً الكرى العطرة.

واكد سمو الشيخ أحمد بن راشد آل مكتوم ان هذا الحدث الذي استضافه هذا الحدث لم يكن قراره بواقع المنافسة فالتأدي في انزال احوال حديث التكوين..

ولم هذه البطولة كان يستحقها للاستقبال.. ولكن الاشادة المتواصلة التي استلمها من جميع المسؤولين الدوليين بعد زيارتهم لدبي واظهارهم على مستوى تنظيمها ونجاحهم في اتمام هذا التنظيم وما يتوفر لديهم من امكانيات يقضى الاهتمام البالغ والدعم اللامحدود من صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة واهله صاحب السمو الشيخ مكتوم بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة ورئيس مجلس الوزراء حاكم دبي.. على هذا كان دافعا لتحقيق ولحزم لكونه هذه المسابقة.

كما أكد ان النادى قد اعد حساباته بشكل دقيق لهذه المسابقة، حيث يهدف من هذه الاستضافة ان تكون البطولة نافذة للناس على العالم، حيث تتطلع الى ان يزيد من التفوق الرياضي والحيوية للمنتخبات المشاركة وتوافر احوالها واثرائها واي الانضباط في العالم من هذا المجال الشيق والثير.

وقد ختمت كلمته اعرب سمو الشيخ أحمد بن راشد عن صالح مساهمته بأن يعلن عن اول حفل للنادى من دبي.. ذلك الحدث الذي سيظل ذكرى عالقة في الذاكرة.

كان من المقرر ان تصل الى ميناء راشد

قبل ٢٤ ساعة من نهائيات هيروشيما

## بن همام يتوقع وصول منتخب قطر لدور الأربعة

لايولا يتكرر لأسلوب ايفرستو ويرفع «شعار الأداء الهجومي المفتوح»

وقد خاض منتخب القطري بقيادة لايولا خطة استعدادية جيدة وطموحه للتحدي ولم يخالف اتحاد الكره القطري في توقع كل اسباب النجاح حيث استقدم فريقا قويين من أوروبا أبرزهما منتخب لجزر الذي لعب بأكمل نجومه ونادى جوايالي البرازيل وبرناسوف البروماني، ومن خلال هذه الفجاري للتكملة كشف لايولا عن أسلوب يختلف كثيرا عن الأسلوب الذي كان يتبعه ايفرستو، ولكن لايولا لأسلوب سلفه الذي كان يطبق الاستراتيجية الأداء للتكملة واللطف بخصم، يدافع الفريق باكثر من سبعة لاعبين، لكن لايولا رأى ان الأداء الهجومي المفتوح مع كل ما يتضمنه من مخاطر هو افضل أسلوب.

ووافق الجميع على ان لايولا حقق فوزا نوعياً في الأداء في الاتجاه الإيجابي، لكن تبقى بطولة الأمم الآسيوية هي المحل الحقيقي، وعندما يبدأ منتخب قطر مشواره الآسيوي أمام تايلاند يمكن لايولا او عليه.

وقال بن همام اننا اذا ما تمت مناقشة هذا الموضوع في اجتماعات الاتحاد الآسيوي سوف ننصدم لهم ونقارعهم بالحجة.. وكان فيليب قد صنف الكرة القطرية في نفس المستوى مع الهند وماليزيا وفيتنام.

عنها.

وقال بن همام اننا اذا ما تمت مناقشة هذا الموضوع في اجتماعات الاتحاد الآسيوي سوف ننصدم لهم ونقارعهم بالحجة.. وكان فيليب قد صنف الكرة القطرية في نفس المستوى مع الهند وماليزيا وفيتنام.

عنها.

وقال بن همام اننا اذا ما تمت مناقشة هذا الموضوع في اجتماعات الاتحاد الآسيوي سوف ننصدم لهم ونقارعهم بالحجة.. وكان فيليب قد صنف الكرة القطرية في نفس المستوى مع الهند وماليزيا وفيتنام.

عنها.

وقال بن همام اننا اذا ما تمت مناقشة هذا الموضوع في اجتماعات الاتحاد الآسيوي سوف ننصدم لهم ونقارعهم بالحجة.. وكان فيليب قد صنف الكرة القطرية في نفس المستوى مع الهند وماليزيا وفيتنام.

عنها.

وقال بن همام اننا اذا ما تمت مناقشة هذا الموضوع في اجتماعات الاتحاد الآسيوي سوف ننصدم لهم ونقارعهم بالحجة.. وكان فيليب قد صنف الكرة القطرية في نفس المستوى مع الهند وماليزيا وفيتنام.

عنها.

وقال بن همام اننا اذا ما تمت مناقشة هذا الموضوع في اجتماعات الاتحاد الآسيوي سوف ننصدم لهم ونقارعهم بالحجة.. وكان فيليب قد صنف الكرة القطرية في نفس المستوى مع الهند وماليزيا وفيتنام.

عنها.

وقال بن همام اننا اذا ما تمت مناقشة هذا الموضوع في اجتماعات الاتحاد الآسيوي سوف ننصدم لهم ونقارعهم بالحجة.. وكان فيليب قد صنف الكرة القطرية في نفس المستوى مع الهند وماليزيا وفيتنام.



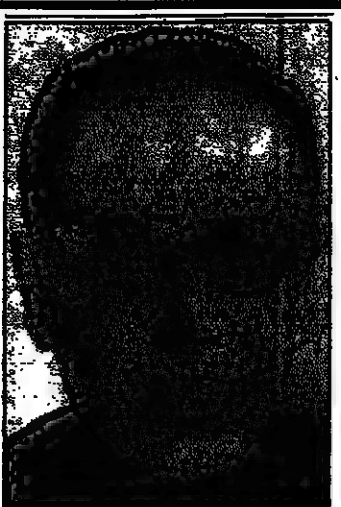




يانج شانجون



كين جيوي



نو هوسونج



وان لي

The Washington Post «الواشنطن بوست»

في المؤتمر العام للحزب الشيوعي الصيني  
دينج يانج يكسب الجولة من المحافظين ويسرقي أنصاره  
المزيد من الازدهار... وليس المزيد من الحرية  
تغيير رأسمالي الاتجاه مع الإبقاء على النظام السياسي الحالي

نظام ابنه الصغرى دينج رونج، وأثناء لقائه كلمته التي استغرقت ٢٠ دقيقة، لوح عدة مرات للجناب الذي صعدوا له. وهدف بعض النواب تحية له، لكن بدا أن دينج الذي يعاني من ضعف جزئي في السمع لم يسمع تلك التهافتات، وقد بدا واضحاً أن دينج كان يرتدي البذلة الرسمية القوية، التي ابتكرها ماو. وقد شوه دينج وهو يهز يده اليسرى بشكل لا إرادي.

وقد احتفظ دينج زيمين رئيس الوزراء ورئيس الوزراء الصيني في منصبه في اللجنة الدائمة، مسؤولين آخرين من المعتدلين من التمسك بدينج، لكن تمت إضافة وجود جديدة للجنة الدائمة، القادمان في عام ١٩٩٢. وقد كان مؤتمر الحزب الرابع عشر آخر فرصة سحبت دينج لتغييره لبرنامج الصين، ولكن من المتوقع أن يبقى دينج في السلطة حتى انعقاد مؤتمر الحزب القادم في عام ١٩٩٧. وقد كان مؤتمر الحزب الرابع عشر آخر فرصة سحبت دينج لتغييره لبرنامج الصين، ولكن من المتوقع أن يبقى دينج في السلطة حتى انعقاد مؤتمر الحزب القادم في عام ١٩٩٧.

الحزب في القرنين القادمين وتكهن جميعاً من لاعبي الفريقين. لا شك أن دينج يانج هو ترقية ضابط كبير وتسلية رئاسة اللجنة العسكرية المركزية التي كانت تعمل مهمتها من قبل لجان الحزب الخبار. ويعتبر اختيار هذا الضابط لهذا المنصب السياسي التقليدي مؤشراً على أن دينج لا يزال ملتزماً في السياسة وهي الحركات التي بدأها منذ قمع الجيش لمظاهرات بكين عام ١٩٨٩.

قاعدة المكتب السياسي، وربما تكون أكبر مفاجأة فجرها مؤتمر الحزب الشيوعي الصيني هي ترقية ضابط كبير وتسلية رئاسة اللجنة العسكرية المركزية التي كانت تعمل مهمتها من قبل لجان الحزب الخبار. ويعتبر اختيار هذا الضابط لهذا المنصب السياسي التقليدي مؤشراً على أن دينج لا يزال ملتزماً في السياسة وهي الحركات التي بدأها منذ قمع الجيش لمظاهرات بكين عام ١٩٨٩.

الحزب الشيوعي الصيني عن تعيين أشخاص مؤيدين لبرنامج الزعيم الأول دينج زهاوبينج والذي يتركز على إجراء تغيير اقتصادي رأسمالي الإبقاء على النظام السياسي الحالي. وبالنسبة لسكان الصين الذي يبلغ تعدادهم ١.٢ بليون نسمة، والذين شهدوا خلال العقود الأربعة الأخيرة اضطرابات غير عادية، فإن التغييرات القادمة تعني أن الحزب الشيوعي الحاكم سوف لن يركز في المرحلة القادمة، على الابدولوجية الماركسية، بل على إصلاحات دينج الاقتصادية، والعمل على تحسين الأوضاع المعيشية، والقادة الجدد يختلفون عن البعض الذين ابعدوا في أنهم يؤمنون أن الرأسمالية هي الطريق الأمثل لتحديث الصين.



دينج زهاوبينج يبدو واثقاً القوي بعد غياب دام ثمانية شهور..

من المتوقع حدوث تغييرات كبيرة في الصين، بعد أن تقاعد أكثر من نصف أعضاء المكتب السياسي للحزب الشيوعي، إلا أن أعضاء هذا المكتب هم الذين يتخذون أهم القرارات في البلاد. ففي تقرير نشرته صحيفة «وين دي بو» الموالية لسياسة بكين، ذكر أن ثمانية من أعضاء المكتب السياسي الأربعة عشر قدموا استقالاتهم خلال مؤتمر الحزب الأخير من قِبل رئيس المكتب يانج شانج كان (٨٥ عاماً)، ووزير الدفاع كين جيوي (٧٨ عاماً)، وقد التزم الصحيفة التي تعكس عادة وجهة نظر بكين الصمت فيما يتعلق بين مختلف الأعضاء الثمانية. لكن عدة تقارير سابقة أشارت إلى أن الحزب الشيوعي الصيني يرغب بتغيير صورة شابة للشعب الصيني وللبلاد.



سجن مانديلا لا دخل جزيرة رويين

بالسجناء في سطح الجزيرة. ويقول أن مانديلا الذي مارس الرياضة بشكل منتظم خلال سنوات سجنه خسر مائة كيلوغرام. وقال كليفهاند: اعتقد أن السيد مانديلا كان من أكثر السجناء لياقة وهو يتمتع حالياً بصحة جيدة لأنه كان هناك. وأن كنت سأسجن في يوم ما، فاني أفضل أن أكون في جزيرة رويين. وفي الوقت الذي يتباحث فيه الرئيس فريديريك دي كليرك مع السكان السود وريفيون في أن تصحب الجزيرة بمشاة متحف أو مكان يكرس بالسلامة للأرضية.

لوس أنجلوس تايمز Los Angeles Times  
يزوره عشرون ألفاً كل أسبوع  
سجن مانديلا يتحول إلى معلم سياحي

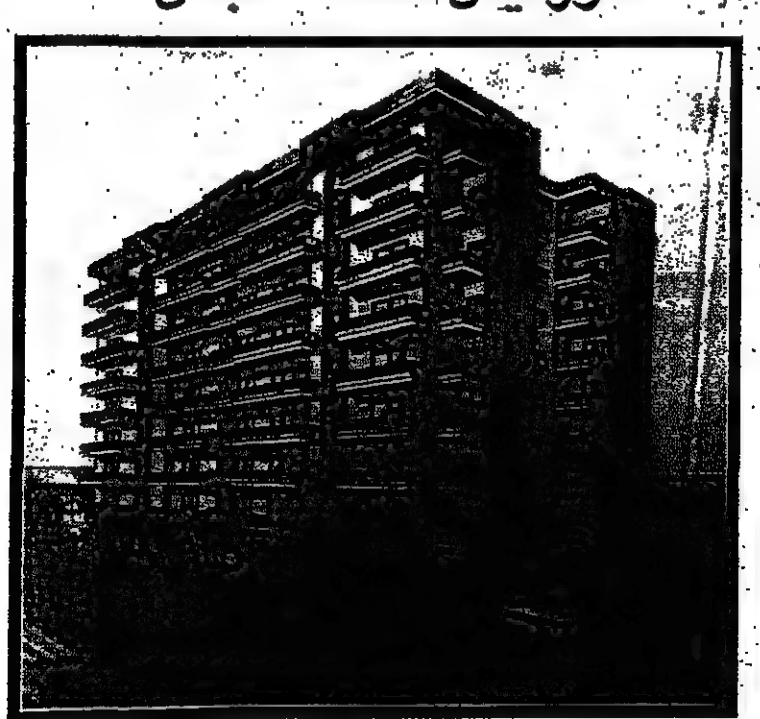
جنوب أفريقيا قاربت على نهائيتها، وقد أخرج مؤرخاً عن البقية الباقية من السجناء السياسيين. لكن مسؤولي السجن في جزيرة رويين تلك ما زالوا لا يدرون أن كان من حقهم الشعور بالفخر أو بالخل من سجنهم السيئ السمعة، ولا يدرون أن كان من واجبهم تسليح المكان الذي يطلق عليه اسم «جامعة مانديلا» حيث تعلم عشرات من القادة السود فلسفة التحرير من زعيم المؤتمر الوطني الأفريقي.



التيارات القادمة من المحيط المتجمد الجنوبي باردة جداً ويبلغ عمقها حوالي ستمائة متر وتطوؤها أسماك القرش الكبيرة. وهذه المرحلة البشعة من تاريخ

فوق جزيرة رويين في جنوب أفريقيا، يقع واحد من أكثر السجون أماناً في العالم، وعند مدخل ذلك السجن يحيي أسر زواره ومن ثم يقودهم إلى داخل السجن بسدون أن ينسجكم. يخرج الميجور فان نيكر كفاتح كبرى يفتح بها أربعة أبواب فولاذية ومن ثم يمشي إلى أن يتوقف أمام الزنازلة رقم ٦ فيفتح بابها الحديدية ويقول «هذه كانت زنازلة».

شقق سكنية فخمة للبيع  
كورنيش خلدة - لبنان



منظر جميل يطل على البحر أو الجبل  
بناء حديث من عشر طوابق مساحة ٨٠٠ متر، الطابق ٤ شقق، مساحة الشقة ٢٠٠ متر، تحتوي على صالونين، غرفة طعام، ٣ غرف نوم، ٣ حمامات ومطبخ، البناء الخارجي حجر صخري أبيض، مع أحدث التجهيزات بأعلى المواصفات.

ليس من المعروف اسم الجزيرة القديم، لكن عندما اكتشفها المستوطنون الهولنديون في منتصف القرن السابع عشر أطلقوا عليها اسم رويين ومعناه القلعة باللغة الهولندية. ومن ثم بدأوا يرسلون السجناء للعمل على قطع الأرواح من قطع الحجر الموجود على سطحها وذلك لإقامة أول ميناء في كيب تاون التي تبعد عنها مسافة ستة أميال. وفيما بعد، أخل السجناء وأصبحت الجزيرة مأوى للمجرمين والمختلفين عقلياً. ولم يعد السجناء إلى جزيرة رويين إلا في عام ١٩٦١. وبعد عامين جاء نيلسون مانديلا ورفاقه نضالاً ليقضوا عقوبة بالسجن مدى الحياة في سجن جزيرة رويين.

جامعة الإمارات العربية المتحدة  
مكتبة الأنثروبولوجيا

إعادة طرح المناقصة رقم: ٩٢/م/٣  
الخاصة بإنشاء وتجهيز وتحديث مطابخ سكن طلاب المرحلية (١)  
تلبن جامعة الإمارات العربية المتحدة، عن إعادة طرح المناقصة رقم ٩٢/م/٣ الخاصة بعملية إنشاء وتجهيز وتحديث مطابخ سكن طلاب المرحلية (١).





# في حديث اشاد فيه بنتائج محادثات رئيس الدولة والعاهل المغربي الفيلاي: الامارات والمغرب يشددان على ضرورة تحقيق التضامن العربي

## «الاتفاق على دعم المفاوض العربي وحل النزاع القطري-السعودي بالتفاوض» «الوضع الدولي الجديد يفرض على الأمة العربية تناسي ما حدث والنظر الى المستقبل»

والشاعر الدافقة التي تربط بين قيادتي البلدين والشعبين الشقيقين. وأكد ان هذا المستوى من العلاقة الودية يجب ان يشجع على العلاقات بين البلدين في كافة المستويات، ومن بينها العلاقات الاقتصادية والتجارية والاستثمارية وتبادل زيارات رجال الأعمال. وأعرب عن أمله في أن يؤدي الاجتماع للمقبل للجنة المشتركة بين البلدين والمزمع عقده في الرياض في شهر ديسمبر المقبل إلى إعطاء دفعة جديدة للعلاقات المتميزة بين البلدين.

قطر في إطار الوساطة لحل النزاع الحدودي مع السعودية قال الدكتور الفيلاي ان هذه الجولة محددة بزيارة الدول التي أعلن عنها وفق جدول زمني محدد لا يتضمن زيارة دولة قطر. ودعا الدكتور الفيلاي الدول العربية إلى بلورة اهتمام عربي بالقضايا الاقتصادية والمالية والاستثمارية. والتعاون في المجالات الاقتصادية والمالية والاستثمارية. وأعرب الوزير عن أسفه الشديد لأن الاهتمام العربي كان ومازال منصبا على القضايا السياسية وتجاهل القضايا الاقتصادية التي أصبح الاهتمام بها في المستقبل أمرا ضروريا وحتميا في ظل التكتلات الاقتصادية الدولية والتغيرات العالمية التي لا مكان فيها للدول الضعيفة اقتصاديا.

يبيح الوضع العربي على ما هو عليه الآن. وأكد ان الوضع الدولي الجديد يفرض على الأمة العربية أن تنظر الى المستقبل وتناسي ما حدث، ولا قائلها سيقع على الهامش. وأوضح معالي الدكتور الفيلاي ان المغرب يرغب في خلق جو من التفاهل بين الأخوة العرب وخلق وضع جديد يبنى على أسس جديدة وتناسي ما ضاع، وضرورة العمل من أجل مستقبل موحّد. وأضاف انه ليس من المعقول ونحن في نهاية القرن العشرين أن نتعامل بصيغة تم اعدناها في عام ١٩٤٥، حيث شهدت الفترة الماضية تكسبات وحروباً ووجود اسرائيل وتشريد الشعب الفلسطيني وتشوب خالفات شديدة بين الدول العربية.

الدول العربية تؤيد السلام الحالي أملا في الوصول إلى سلام شامل دائم في الشرق الأوسط واسترجاع الحقوق العربية. وأنشأ ان قضية السلام تعني جميع الدول العربية، وليس الدول صاحبة العلاقة فقط، الأمر الذي يتطلب ضرورة التفاهل حولها، وتقديم المبرور للمفاوض العربي في المفاوضات، وذلك لسبب واحد، وهو ان القضية الفلسطينية والأراضي العربية المحتلة كانت دائما محل اهتمام الأمم العربية للتعاقدية التي شارك فيها الجميع.

أشاد معالي الدكتور عبداللطيف الفيلاي وزير الشؤون الخارجية والتعاون بالملكة المغربية بنتائج المحادثات التي جرت أمس الأول بين صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة وأخيه جلالة الملك الحسن الثاني عامل المملكة المغربية الشقيقة. وقال في حديث شامل لوكالة الأنباء الاماراتية ان المحادثات كانت ايجابية جدا وبرزت تطابقا في وجهات النظر حول ضرورة تحقيق التضامن العربي وتناسي الخلافات العربية، والنظر الى المستقبل بتفاهل، خاصة وأن صاحب السمو رئيس الدولة وكذلك جلالة العاهل المغربي يأتين في مقدمة الداعمين الى وحدة الصف ولم الشمل والتفاهل والتعاقد، ولديهما رغبة أكيدة في تجاوز هذه المرحلة الحالية التي تتسم بالتفاهل والفرقة. وأضاف ان الاتفاق في وجهات النظر بين الزعيمين الكبيرين كان تاما فيما يخص العلاقات الثنائية المتينة التي تربط بين البلدين والشعبين الشقيقين وضرورة تطويرها بما يتناسب مع روابط الأخوة الوثيقة بين قيادتي البلدين وعلى كافة المستويات.

وأكد معالي الدكتور الفيلاي ان وجهات النظر إظهارت كذلك اتفاقا تاما في تحليل الوضع العربي الحالي، وكذلك في منطقة الخليج التي تتميز بوضع خاص بعد أزمة الخليج الثانية. وبالنسبة للوضع العربي أوضح ان المغرب ودولة الامارات متفقان على ضرورة دعم المفاوضات العربية في مفاوضات السلام مع اسرائيل، وقال ان الجميع يعلم ان القضية الفلسطينية وكذلك الأراضي العربية المحتلة كانت دائما في مقدمة القضايا العربية، ولذلك فإن جميع

## دائرة بلدية ابوظبي

اعادة اعلان المناقصة رقم (٥٦) لسنة ١٩٩١ م

١ - تدعو دائرة بلدية ابوظبي المقاولين المصنفين في الفئتين الرابعة والخامسة في مجال مشاريع المباني تخصص منشآت معدنية تقديم عروضهم لمشروع «إنشاء اضافات وتوسيع وصيانة ورش ومباني كراج البلدية شرق ٤٠».

٢ - يمكن الحصول على وثائق المناقصة من مكتب العطاءات في بلدية ابوظبي مقابل دفع مبلغ وقدره (١٠٠٠) درهم غير قابلة للرد.

٣ - آخر موعد لتقديم العطاءات في تمام الساعة العاشرة صباح يوم الاثنين المصادف ١١/٢٣/١٩٩٢ م معنونة باسم معالي رئيس لجنة المشاريع العامة - دائرة التخطيط - ص.ب ١٢ ابوظبي ومكتوبا عليها من الخارج اسم ورقم المناقصة.

٤ - آخر موعد لسحب العطاءات هو يوم الخميس الموافق ١١/١٠/١٩٩٢ م.

مدير بلدية ابوظبي

## وزارة الاقتصاد والتجارة

اعلان

الى الشركات التجارية التي لم توفق اوضاعها طبقا لقانون الشركات التجارية

تظن ان القرب انتهاء المهلة المحددة لتوفيق اوضاع الشركات التجارية مع احكام القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ م في شأن الشركات التجارية وتعديلاته. فإن وزارة الاقتصاد والتجارة تدعو جميع الشركات التجارية الوطنية والاجنبية العاملة في الدولة والتي لم تتقدم للقيام لديها، الى المبادرة لتقديم اليها للقيام بها. كما تدعو الشركات التجارية التي لم توفق اوضاعها طبقا لاحكام القانون المذكور لاتخاذ الاجراءات اللازمة لذلك قبل تاريخ ١١/٧/١٩٩٣ وهو الموعد المحدد لانتهاء المهلة المشار اليها. وفي غضون ذلك يتعين على الشركات كافة التي لم توفق اوضاعها بعد، التقدم الى الوزارة او مكاتبها خلال اسبوعين من تاريخ نشر هذا الاعلان باستمارة تتضمن البيانات التالية:

- ١ - اسم الشركة.
  - ٢ - عنوان المركز الرئيسي.
  - ٣ - تاريخ تأسيسها.
  - ٤ - نوع النشاط الذي تمارسه.
  - ٥ - رأس المال (ويضاف الى هذا البيان بالنسبة للشركات المساهمة نسبة ما يملكه كل من مواطني الدولة ومواطني دول مجلس التعاون الخليجي ورعايا الدول الاخرى في رأس المال).
- ويمكن للشركات ارسال البيانات المذكورة بكتاب عادي يرسل او يسلم للوزارة او مكاتبها، كما يمكن لها الحصول على الاستمارة المعدة لهذا الغرض من ادارة الشؤون التجارية بالوزارة او من مكاتب الوزارة بالامارات، وذلك بالعناوين الآتية:

مكتب دبي ص.ب: (٣٦٢٥) فاكس: (٢٢٥٦٨٥)	ديوان عام الوزارة في ابوظبي ص.ب: (٩٠١) فاكس: (٢١٥٣٣٩)	مكتب الشارقة ص.ب: (٣٨٠٣) فاكس: (٣٥٤٩١١)
مكتب الفجيرة ص.ب: (٦٦٧) فاكس: (٢٢٩١٤٦)	مكتب رأس الخيمة ص.ب: (٨٦٥) فاكس: (٢٢٠٠٩٩)	

هذا وستعتبر الشركات التي لم توفق اوضاعها او لم تقدم بالبيانات المذكورة اعلاه خلال فترة الاسبوعين مسؤولة عما يترتب على ذلك من آثار.

وزارة الاقتصاد والتجارة

## دائرة المشتريات

«اعلان»

عن اعادة طرح المزايده رقم «٩٢/٤١» بشأن بيع اثاث ومستعمله

لادارة / الطيران المدني

تعلن دائرة المشتريات عن اعادة طرح للمزايده رقم «٩٢/٤١» بشأن بيع اثاث ومستعمله، ويمكن الحصول على مستندات المزايده من دائرة المشتريات - مكتب اعداد الوثائق - بالدائرة الكائن بالطابق الاول - بنايه عمير بن يوسف - شارع الشيخ حمدان.

آخر موعد لقبول العطاءات الساعة العاشرة من صباح يوم السبت - ٤/جمادى الثانية/ ١٤١٣ هـ الموافق ١١/٢٨/١٩٩٢ م.

محمد جابر الهاميل

وكيل دائرة المشتريات

## دائرة المشتريات

«اعلان»

عن طرح المزايده رقم «٩٢/٥٢» بشأن بيع سيارات مستعمله

لادارة / بلدية ابوظبي

تعلن دائرة المشتريات عن طرح للمزايده رقم «٩٢/٥٢» بشأن بيع سيارات مستعمله، ويمكن الحصول على مستندات المزايده من دائرة المشتريات - مكتب اعداد الوثائق - بالدائرة الكائن بالطابق الاول - بنايه عمير بن يوسف - شارع الشيخ حمدان.

آخر موعد لقبول العطاءات الساعة العاشرة من صباح يوم الاربعة - ١/جمادى الثانية/ ١٤١٣ هـ الموافق ١١/٢٥/١٩٩٢ م.

محمد جابر الهاميل

وكيل دائرة المشتريات

## غرفة تجارة وصناعة ابوظبي

فرع العين

تعلن عن برنامج

دراسات الجدوى الاقتصادية  
لمشاريع الأعمال

للفترة من ٧ - ١٩٩٢/١١/٢٨

بمبنى كلية التقنية العليا للطلاب

لزيد من المعلومات يرجى الاتصال:

هاتف رقم: ٦٤٣٩٤٦ - فاكس: ٦٤٥٣٥٧

## دائرة بلدية ابوظبي

اعلان مناقصة رقم «٧٥» لسنة ١٩٩٢ م

١ / تدعو دائرة بلدية ابوظبي الشركات المتخصصة في مجال الطباعة والنشر لتقديم عروضها لطباعة مجلة شهرية خاصة بدائرة بلدية ابوظبي.

٢ / يمكن الحصول على وثائق المناقصة من مكتب العطاءات الكائن في مبنى دائرة بلدية ابوظبي مقابل دفع مبلغ وقدره «٥٠٠» درهم غير قابلة للرد.

٣ / آخر موعد لتقديم العروض في تمام الساعة العاشرة من صباح يوم الاحد الموافق ١١/٨/١٩٩٢ م معنون باسم معالي رئيس دائرة بلدية ابوظبي وتخطيط المدن.

محمد بن بطي آل حامد

رئيس دائرة بلدية ابوظبي وتخطيط المدن

بسم الله الرحمن الرحيم

## جمعية الهلال الأحمر

لدولة الامارات العربية المتحدة

انقاذ مسلمي البوسنة والهرسك والصومال  
حق علينا جميعا

تعلن / جمعية الهلال الاحمر

لدولة الامارات العربية المتحدة

ولجنة الامارات الاهلية للتكافل العربي

عن استئجار سفينتين شحن كبيرتين

ترسيان حاليا في ميناء الحر بابوظبي

احداهما ستوجه الى الصومال

والثانية الى البوسنة والهرسك

وسوف تقبل التبرعات العينية والنقدية في المراكز التالية:-

مقر الجمعية الرئيسي، منطقة النادى السياحي بجوار عيادة السلام -

هاتف رقم ٧٨٢٨٨٠ - ابوظبي

فرع العين - منطقة المخارنية الجديدة بجوار جمعية العين التعاونية

هاتف رقم ٦١٥١١٣ - العين

فرع المنطقة الغربية - بدع زايد مقابل المركز الثقافي هاتف ٤٨١٤٤

فرع بني ياس - هاتف ٣٤٥٥٥

مقر لجنة الامارات الاهلية للتكافل العربي هاتف ٦٦٢٣١٩ و٦٦٨٠٩٤ دبي

او الايداع مباشرة في حساب

اغاثة البوسنة والهرسك رقم ٤٠٢٨٥٤٠٢

اغاثة الصومال رقم ٤٩٢٤٨٨٦٠١

بنك دبي الاسلامي بجميع فروع

تقبل الله عملكم خالصا لوجهه تعالى

مع تحيات جمعية الهلال الاحمر



**تابع دليل الاتحاد**

**لايجار**

شقق فـلل اراض ٥٧٣٠٤ ايـوطـني

للخـتار العـقـارات - بـوـجـد شـقـق غـرفـتان  
فـلـا تـلـوـم ٧٤٣١٢٢ ايـوطـني

تـدفع ايجـار كـم وتـدفع شـهـريـا ٣٩٢١١٠ /  
٢٢٥٤٢٢ ايـوطـني

الـفـانـس للـعـقـارات / ٧٧٩٠٧  
ايـوطـني / ٧٧٤٥٤٧

سـكـن عـمـال ٢٠٠ شـخـص ايجـاصـيـون  
يـلـصـفـت ٥٤١٠١٣ - ارض ١٥٠ x  
١٢٣ ١٥٠ شـهـرات سـتـوـبـعـات و مـكـانـي  
١٤ غـرفـة و ٦ حـامـضـا بـصـفـح ١٣

امـانـي لـا مـارـة العـقـارات ٧٨٥٥٧٧ ايـوطـني

سـكـن لـلـعـمـال بـصـفـح ٥٣٩٩١ مـيـوطـني

سـكـن مـركـزي لـا عـزـب ٣٣٣٣٢٢٢ ايـوطـني

سـيـارة ٩٢ مـع الصـاق ٧٤٧٢٢٢ ايـوطـني

كـامـنـات فـلـيـنـيـو ٧٤٧٢٢٢ ايـوطـني

العـاصـمـة فـلـل شـقـق لـلـمـنـا تـلـات و العـزـاب  
ايـوطـني ٧٧٥٥٠٠

فـلـل عـند (٤) جـيـدـة يـشـرق (٤١)  
ايـوطـني و مـزـجـة مـع البـانـيـد و شـهـرات جـيـدـة  
بـا لـشـار فـة ٠٦٤٤١٥٧٧ / ٠٥٨١٠١٢٤

عـند ٢ فـيـلـا طـسـيـقـيـن مـع البـانـيـد تـكـيـف  
مـركـزي فـيـشـر كـامـلـه غـرف ٤ + حـامـمـات  
شـخـص سـتـا تـلـوـم تـدفع ٩١٥٣٣٧٧

سـكـن مـرـوـش لـا عـزـب مـصرـي ٩٤٢٦٨٩٦

بـوـجـد عـرـفـة لـا عـزـب ٦١٣٨٥٢ ايـوطـني

غـرـفـة مـع سـرـة ٣٤٠٧٩٠ ايـوطـني

بـوـجـد سـكـن لـا عـزـب ٣٢٩٠٥٢ ايـوطـني

غـرـفـة لـا عـزـب و بـانـيـد السـيـاحـي  
٩٧٢٠٦٤

سـكـن لـلـعـزـاب ٠٨٨٦ - ٧٩ / ٦٥٠٢٧١  
ايـوطـني

غـرـفـة مـع سـرـة ٦٥١١٣٦ ايـوطـني

بـوـجـد عـرـفـة لـلـعـزـاب ٧٧٤٥٨٥ ايـوطـني

غـرـفـة لـا عـزـب ٧٤٤٠٦١ / ٩٢٨٩٥٦  
ايـوطـني

غـرـفـة و صـالـة تـصـلـح لـا سـرـة صـغـيـرة  
٥٥٣٦١٣ ايـوطـني

غـرـفـة لـا سـرـة صـغـيـرة مـع عـائـلـة بـشـقـة عـلى  
الـبحـر ٧٨٨١٨٥ ايـوطـني

فـيـلـا كـبـيـرة مـلـلـوـر ١٥٢٠٠٨١

غـرـفـة لـا عـزـب ٧٧٧٠٠ / ٧٩٥٣٩٩  
ايـوطـني

سـكـن لـا عـزـب سـورـي ٧٨١٣٥٦ ايـوطـني

٢ فـيـلـا لـا سـتـلـحـا تـمـنـطـقـة لـلـرـور  
٩١٥٢٠٠٨١

شـقـق غـرـفـتان و صـالـة بـا لـا تـلـل لـلـعـزـاب +  
شـقـق غـرـفـتان و صـالـة مـركـزي ٧٤٣٨٤ /  
٧٧٧٢٢٢ ايـوطـني - مـحـود

سـكـن لـا عـزـب ٥٦٩٠٢ ايـوطـني

فـيـلـا خـمـس عـرـفـة تـلـوـم جـيـدـة تـكـيـف  
سـبـلـيـت بـوـنـيـت بـمـنـطـقـة مـصـل العـبـد  
تـصـلـح لـلـسـافـرة و سـكـنـا لـسـفـر ٦٦٨٨٠  
/ ٩٢٧٢٧٨٠ ايـوطـني - صـالـح

غـرـفـة مـنـفـكـة مـفـرـقـة شـهـري لـسـيـدة ش  
حـمـلـن ٣٣٨٢٣٠ ايـوطـني

**ليـجـار**

مـحـل فـيـنـيـو كـامـل مـعدـاتـه بـمـوـقـع مـر  
٣٤١٩٨٥ ايـوطـني

خـشـب و جـكـات سـتـعـمـلـة ٠١٣  
مـصـفـح

٥٠٠ سـبـم شـركـة ايوـنـي الـوطـنـيـة  
الـغـذائـيـة ٩٧٣١٣٥ تـلـه

سـوـيـر مـارـكـت بـا بـانـيـا بـا لـبـشـا  
والتـجـهـيـزات بـا لـشـار العـام بـا لـخـا  
٣٤٥٢٠٢ ايـوطـني

مـحـل بـشـار عـلـمـار ٤٥٥٠٢٨ ايـوطـني

مـحـل خـضـرـوات و فـواكـه بـا لـخـا  
٦٦٥٣٨٦ ايـوطـني

٣ مـا كـيـنـات خـيا طـة لـلـعـاش ٩٨٦  
ايـوطـني

صـالـون مـعـداتـه ا و خـالـي ٧٠٢  
العـيـن

فـسـتـان زـفـاف ٤٠٠٠٠ دـرهم  
٠٥١٣١٦٣ / ٩٤١٦١١١ يـنـي

شـقـة غـرـفـتان تـلـوـم و صـالـة تـكـيـف مـر  
بـا لـا ت جـيـد بـانـيـد جـيـدـة جـمـع  
السـوق الجـنـيـد ٥٥١٨٥٠ / ٩٤١٦١١١

مـحـل بـشـار عـلـمـار بـمـوـقـع مـر  
٣٣٠٩٣٣ ايـوطـني

غـرـفـتان و صـالـة بـا لـا تـلـل الـا  
٤٦١٤٤٧ / ١٨٠٠٠ - ايـوطـني

شـقـة غـرـفـتان و صـالـة عـلى الـكـور  
الـايجـار ٧٩٥٥٣٣ / ٣٠٠٠٠٠

جـوـال ٥٥٤٧٠٨٨

مـعـدات مـيـزـان سـيـارـات ٨٤٩  
ايـوطـني

غـرـفـتان و صـالـة بـا لـا تـلـل جـانـب  
الـجـوـازات ٥٣١٧٨ ايـوطـني

يـبـت بـراس الخـصـمـة مـر الطـيـب ٤  
و مـسـن ١٠٠٠٠ / ١٩٨٨٩٧

غـرـفـتان مـع حـامـم و مـطـبـخ ايجـار شـ  
بـا لـا تـلـل ٤٦٥٧٨٧ ايـوطـني

قـطـع اثـاث مـتـنـوعـة و مـطـمـحـة بـا لـصـر  
مـشـقـيـة ٤٥٧٨٧٧ ايـوطـني

مـحـل بـا لـيـكـور بـا لـخـا لـيـدـة ٩٠١  
ايـوطـني

شـقـة ٢ غـرـف + ٢ صـالـون + سـ  
بـا لـا تـلـل الـايجـار السـنـوي ٥٠٠٠٠  
٣٢٩٨٩٤ ايـوطـني

مـكـيـنـات بـحـالـة مـقـازة ٨٥٥  
ايـوطـني

مـكـتـب سـفـرـيـات مـع الرـخـصـة ٢٤٢  
العـيـن / تـلـه ٩٣٣٦٤٠٨

اثـاث مـنـزل ٣٤١٥٧٧ ايـوطـني

تـلـفـون قـديـم + تـلـه ٢٣٣٠١٤  
سـيـارة ٥٠٠٢٣٨١٨

مـحـل مـكـانـي كـهـر بـام سـيـارـات بـ  
لـلـعـدات مـطـلـوب ٥٠٠٠ دـرهم الـا  
٩٠٠ دـرهم ٧٤٧٧٩٩ ايـوطـني

**مـطـلـب**

سـيـارة مـر سـيـس 500 SEL مـر  
١٩٨٨ او ١٩٨٨ تـلـه ٧٣٢٥٠٤  
سـيـارة ٢٦٥٠٤

حـائـة بـخـرة لـصـالـون نـسـ  
٩٢١٣٣٤









تاتشر - هل تعود السيدة الجديدة؟



ميچور - هل حكمه حلم ليلة صيف؟

## تقرير اخباري «للاتحاد» من لندن في ظل الازمات التي تصف بحكومة ميچور هل تعود تاتشر الى السلطة؟

لندن - محمد كركوتي  
بعد مضي سبعة أشهر على الانتخابات البريطانية العامة، التي أعادت انتخاب حزب المحافظين للمرة الرابعة على التوالي، واجه رئيس الوزراء جون ميچور هذه المجموعة كبيرة من الازمات الحادة الاقتصادية وسياسية، بحيث باتت هذه الازمات تشكل جزءاً من هوية الحكومة الحالية. الأمر الذي أحدث انقساماً تاريخياً داخل حزب المحافظين الحاكم نفسه.

هذه المطالبات على اعتبار ان الذي يحكم بريطانيا هو نظام برلماني ديمقراطي، فمن الطبيعي ان يقوم نواب الشعب بالتصويت على الحكومة، اما الرافضون بوقف ميچور فيقولون: ان الحكومة ليست قراراً او طرفاً عادياً، فهي مستقرة من القوانين والقواعد البريطانية بل وربما تغير الهوية البريطانية نفسها، فمن الضروري ان يقول الشعب كلمته بصراحة حول هذه المسألة.

وقد تم طرح اسم مارجريت تاتشر لتعود من جديد الى الحكم، بعد ان حكمت لمدة تزيد عن ١١ سنة، ونجحت في ثلاثة انتخابات عامة على التوالي، بعد ان احتلت اسماء الوزراء الاقوياء الذين يعملون الى جانب ميچور في غضون الاشهر القليلة الماضية. فوجلاس هيرد ارتبط بالحكومة الأوروبية الى حد الانشغال، وعمل طوال الاشهر الماضية على تسويق للعامة للشكوك في مصيرها الى الساحة البريطانية، اما وزير الصناعة والتجارة للقرى مايكل هازلتاين الذي تسبب فعلاً في انهاء تاتشر عن الحكم قبل عامين ونصف العام تقريباً، فانه هو الآخر دخل في سباق محمق للعودة الى الحكم، بعد ان كان مستقلاً ميچور من منصبه، اذ ما استقال ميچور من منصبه، في حال فشله في الحصول على موافقة البرلمان البريطاني على المعاهدة الأوروبية. وقد زادت احتمالات استقالته، بعد ان قرر حزب العمال البريطاني المعارض مناقشة لسياسة الحكومة البريطانية، والتصويت ضد السياسة الأوروبية في مجلس العموم البريطاني.

ويهدد القرار فان ميچور قد امضى رغبة بعد حزبه في معركته لقرار

الذي قد يفتح الباب لمزيد من الازمات، وفي الوقت الذي بدأ القلق يساور بين كلينتون، بان فوزه لم يعد حقيقة مؤكدة، غير ان كلينتون أسلوب العمل المتواضع والهادئ، وتجاوزت عن التأكيدات جاذبة الرئيس للقرار، وقال مسؤول حملة كلينتون ان الرأي العام، بغض النظر عن النتائج عليه وان تراجع التأييد للمرشح الديمقراطي مايكروسوفت، رفض الانسحاب الأمريكي ان يرفع عنه التوقعات. الا ان كلينتون في حملة يوش في كلينتون نجاح الرئيس الأمريكي في كشف الخلافات اثناء التفاوض الأمريكي، يتلخص على شخصيتين كلينتون، مع تشريح برنامجه الاقتصادي. وفي مساندة الجور، تيسر للنتائج المرحلية جهوداً مضنية لدعم كلينتون، وقد خرجت للظهور علناً بتأييد كلينتون بعد ان قلت حملته في ختامها من الاثوار.

ولا يزال كلينتون متشبهاً بالسياسة الاقتصادية للجمهورية الديمقراطية، لكن ما هي النتيجة النهائية؟ هذا ما يقرره الناخب الأمريكي.



كلينتون ينتظر الفرضة

## تقرير اخباري «للاتحاد» من واشنطن تصاعد حشر الأثير والاثام في الاسبوع الأخير للانتخابات الأمريكية

واشنطن - هدى توفيق

تصاعدت حشر الأثير والاثام الانتخابية الأمريكية بالشائعات والاثامات قبل اسبوع واحد من توقيع الناخب الأمريكي على صديق الاقتراع الثلاثاء القادم ٣ نوفمبر. وفي الساعات الأخيرة زاد حماس المرشحين الثلاثة وسط الترقب السياسي الذي طرأ على معركة الانتخابات. فالمرشح الديمقراطي بيل كلينتون، وما يقف بعض التأييد الذي ساند للحزب خلال الاسبوع الأخير، وهبطت فيه المؤيدين له من ٥٣ الى ٤٩ بالمائة في ليلة ٢٤ و٢٥ بالماثلين والآن الى اربعين وتسعة وثلاثين في بعض قياسات الرأي العام ومن عشرين بالماثلين خلال الاسبوع الأخير، قد شهد بين كلينتون، لان بوش لا يزال ثابتاً عند ٣٣ بالمائة او اكثر.

والاثامات والشائعات تملأ الساحة، يروى منهم حكاية بوش الانتخابية بمحاولة الاساءة الى ابنه، ولكنه لا يقدم دليلاً على الاتهامات.

## البقاء لله

تتقدم أسرة الخدمة الاجتماعية بمدارس منطقة أبوظبي التعليمية بخالص الجراء للامتثال على من الذين الاختصاص الاجتماعي بمدرسة الوثبة لوفاء المغفور له والده

كما وتتقدم بالتميز لامتثالاً جبهة مساندة موجة الخدمة الاجتماعية، صهي للتوت في

«إنا لله وإنا اليه راجعون»

بسم الله الرحمن الرحيم

يا ايها النص الحبيبة ارحمني الى رحمة ربي

فاحسن في سبلنا واحسن بطني، صدق الله العظيم

تقدم / الادارة وجميع العاملين بمؤسسة العين للإعلان والتوزيع والنشر

بخصائص العزاء وصادق المواساة

السيد / حسان عادل درويش والعاملين ببنك الاستثمار بالعين

لوفاء المغفور له

المرحوم / محمد عادل درويش

الموظف ببنك الاستثمار

الذي وافته ليلة يوم ٢٢/١٠/١٩٩٢م

تغمده الله القدير بواسع رحمته واسكنه فسيح جناته

«إنا لله وإنا اليه راجعون»

بسم الله الرحمن الرحيم

يا ايها النص الحبيبة ارحمني الى رحمة ربي

فاحسن في سبلنا واحسن بطني، صدق الله العظيم

تقدم / الادارة وجميع العاملين بمؤسسة العين للإعلان والتوزيع والنشر

بخصائص العزاء وصادق المواساة

السيد / حسان عادل درويش والعاملين ببنك الاستثمار بالعين

لوفاء المغفور له

المرحوم / محمد عادل درويش

الموظف ببنك الاستثمار

الذي وافته ليلة يوم ٢٢/١٠/١٩٩٢م

تغمده الله القدير بواسع رحمته واسكنه فسيح جناته

«إنا لله وإنا اليه راجعون»

## اعصار انجينا يقتل ٤٧ قتيلاً

هانوي - وكالات الأنباء: قالت صحيفة رسمية فيتنامية اسم ان اعصار انجينا، وفياضات خاملة أودت بحياة ٤٧ شخصاً وجلبت مآزاً الى ملايين القتلى

ساحلية في وسط فيتنام الاسبوع الماضي.

واصيب ١٨ شخصاً بجروح وهناك سبعة مفقودين.

ومن «الجيلاء» وهو اشد اعصار يصيب فيتنام منذ العام الالف الكوارث من لحاحل انزاعية وكثيراً من المنازل.

وفي فرنسا ضربت عواصف متعاقبة كويك في السجل الانمالي مما ادى الى ارتفاع الامواج وحصول بعض الفيضانات.

امواج تلاطم على الشاطئ في كويك بفرنسا من جراء العواصف (أ. ف. ب)

التي قد يفتح الباب لمزيد من الازمات، وفي الوقت الذي بدأ القلق يساور بين كلينتون، بان فوزه لم يعد حقيقة مؤكدة، غير ان كلينتون أسلوب العمل المتواضع والهادئ، وتجاوزت عن التأكيدات جاذبة الرئيس للقرار، وقال مسؤول حملة كلينتون ان الرأي العام، بغض النظر عن النتائج عليه وان تراجع التأييد للمرشح الديمقراطي مايكروسوفت، رفض الانسحاب الأمريكي ان يرفع عنه التوقعات.

الا ان كلينتون في حملة يوش في كلينتون نجاح الرئيس الأمريكي في كشف الخلافات اثناء التفاوض الأمريكي، يتلخص على شخصيتين كلينتون، مع تشريح برنامجه الاقتصادي. وفي مساندة الجور، تيسر للنتائج المرحلية جهوداً مضنية لدعم كلينتون، وقد خرجت للظهور علناً بتأييد كلينتون بعد ان قلت حملته في ختامها من الاثوار.

ولا يزال كلينتون متشبهاً بالسياسة الاقتصادية للجمهورية الديمقراطية، لكن ما هي النتيجة النهائية؟ هذا ما يقرره الناخب الأمريكي.

والاثامات والشائعات تملأ الساحة، يروى منهم حكاية بوش الانتخابية بمحاولة الاساءة الى ابنه، ولكنه لا يقدم دليلاً على الاتهامات.

بسم الله الرحمن الرحيم

يا ايها النص الحبيبة ارحمني الى رحمة ربي

فاحسن في سبلنا واحسن بطني، صدق الله العظيم

تقدم / الادارة وجميع العاملين بمؤسسة العين للإعلان والتوزيع والنشر

بخصائص العزاء وصادق المواساة

السيد / حسان عادل درويش والعاملين ببنك الاستثمار بالعين

لوفاء المغفور له

المرحوم / محمد عادل درويش

الموظف ببنك الاستثمار

الذي وافته ليلة يوم ٢٢/١٠/١٩٩٢م

تغمده الله القدير بواسع رحمته واسكنه فسيح جناته

«إنا لله وإنا اليه راجعون»

بسم الله الرحمن الرحيم

يا ايها النص الحبيبة ارحمني الى رحمة ربي

فاحسن في سبلنا واحسن بطني، صدق الله العظيم

تقدم / الادارة وجميع العاملين بمؤسسة العين للإعلان والتوزيع والنشر

بخصائص العزاء وصادق المواساة

السيد / حسان عادل درويش والعاملين ببنك الاستثمار بالعين

لوفاء المغفور له

المرحوم / محمد عادل درويش

الموظف ببنك الاستثمار

الذي وافته ليلة يوم ٢٢/١٠/١٩٩٢م

تغمده الله القدير بواسع رحمته واسكنه فسيح جناته

«إنا لله وإنا اليه راجعون»

بسم الله الرحمن الرحيم

يا ايها النص الحبيبة ارحمني الى رحمة ربي

فاحسن في سبلنا واحسن بطني، صدق الله العظيم

تقدم / الادارة وجميع العاملين بمؤسسة العين للإعلان والتوزيع والنشر

بخصائص العزاء وصادق المواساة

السيد / حسان عادل درويش والعاملين ببنك الاستثمار بالعين

لوفاء المغفور له

المرحوم / محمد عادل درويش

الموظف ببنك الاستثمار

الذي وافته ليلة يوم ٢٢/١٠/١٩٩٢م

تغمده الله القدير بواسع رحمته واسكنه فسيح جناته

«إنا لله وإنا اليه راجعون»

بسم الله الرحمن الرحيم

يا ايها النص الحبيبة ارحمني الى رحمة ربي

فاحسن في سبلنا واحسن بطني، صدق الله العظيم

تقدم / الادارة وجميع العاملين بمؤسسة العين للإعلان والتوزيع والنشر

بخصائص العزاء وصادق المواساة

السيد / حسان عادل درويش والعاملين ببنك الاستثمار بالعين

لوفاء المغفور له

المرحوم / محمد عادل درويش

الموظف ببنك الاستثمار

الذي وافته ليلة يوم ٢٢/١٠/١٩٩٢م

تغمده الله القدير بواسع رحمته واسكنه فسيح جناته

«إنا لله وإنا اليه راجعون»

بسم الله الرحمن الرحيم

يا ايها النص الحبيبة ارحمني الى رحمة ربي

فاحسن في سبلنا واحسن بطني، صدق الله العظيم

تقدم / الادارة وجميع العاملين بمؤسسة العين للإعلان والتوزيع والنشر

بخصائص العزاء وصادق المواساة

السيد / حسان عادل درويش والعاملين ببنك الاستثمار بالعين

لوفاء المغفور له

المرحوم / محمد عادل درويش

الموظف ببنك الاستثمار

الذي وافته ليلة يوم ٢٢/١٠/١٩٩٢م

تغمده الله القدير بواسع رحمته واسكنه فسيح جناته

«إنا لله وإنا اليه راجعون»

بسم الله الرحمن الرحيم

يا ايها النص الحبيبة ارحمني الى رحمة ربي

فاحسن في سبلنا واحسن بطني، صدق الله العظيم

تقدم / الادارة وجميع العاملين بمؤسسة العين للإعلان والتوزيع والنشر

بخصائص العزاء وصادق المواساة

السيد / حسان عادل درويش والعاملين ببنك الاستثمار بالعين

لوفاء المغفور له

المرحوم / محمد عادل درويش

الموظف ببنك الاستثمار

الذي وافته ليلة يوم ٢٢/١٠/١٩٩٢م

تغمده الله القدير بواسع رحمته واسكنه فسيح جناته

«إنا لله وإنا اليه راجعون»

بسم الله الرحمن الرحيم

يا ايها النص الحبيبة ارحمني الى رحمة ربي

فاحسن في سبلنا واحسن بطني، صدق الله العظيم

تقدم / الادارة وجميع العاملين بمؤسسة العين للإعلان والتوزيع والنشر

بخصائص العزاء وصادق المواساة

السيد / حسان عادل درويش والعاملين ببنك الاستثمار بالعين

لوفاء المغفور له

المرحوم / محمد عادل درويش

الموظف ببنك الاستثمار

الذي وافته ليلة يوم ٢٢/١٠/١٩٩٢م

تغمده الله القدير بواسع رحمته واسكنه فسيح جناته

«إنا لله وإنا اليه راجعون»

بسم الله الرحمن الرحيم

يا ايها النص الحبيبة ارحمني الى رحمة ربي

فاحسن في سبلنا واحسن بطني، صدق الله العظيم

تقدم / الادارة وجميع العاملين بمؤسسة العين للإعلان والتوزيع والنشر

بخصائص العزاء وصادق المواساة

السيد / حسان عادل درويش والعاملين ببنك الاستثمار بالعين

لوفاء المغفور له

المرحوم / محمد عادل درويش

الموظف ببنك الاستثمار

الذي وافته ليلة يوم ٢٢/١٠/١٩٩٢م

تغمده الله القدير بواسع رحمته واسكنه فسيح جناته

«إنا لله وإنا اليه راجعون»

بسم الله الرحمن الرحيم

يا ايها النص الحبيبة ارحمني الى رحمة ربي

فاحسن في سبلنا واحسن بطني، صدق الله العظيم

تقدم / الادارة وجميع العاملين بمؤسسة العين للإعلان والتوزيع والنشر

بخصائص العزاء وصادق المواساة

السيد / حسان عادل درويش والعاملين ببنك الاستثمار بالعين

لوفاء المغفور له

المرحوم / محمد عادل درويش

الموظف ببنك الاستثمار

الذي وافته ليلة يوم ٢٢/١٠/١٩٩٢م

تغمده الله القدير بواسع رحمته واسكنه فسيح جناته

«إنا لله وإنا اليه راجعون»

بسم الله الرحمن الرحيم

يا ايها النص الحبيبة ارحمني الى رحمة ربي

فاحسن في سبلنا واحسن بطني، صدق الله العظيم

تقدم / الادارة وجميع العاملين بمؤسسة العين للإعلان والتوزيع والنشر

بخصائص العزاء وصادق المواساة

السيد / حسان عادل درويش والعاملين ببنك الاستثمار بالعين

لوفاء المغفور له

المرحوم / محمد عادل درويش

الموظف ببنك الاستثمار

الذي وافته ليلة يوم ٢٢/١٠/١٩٩٢م

تغمده الله القدير بواسع رحمته واسكنه فسيح جناته

«إنا لله وإنا اليه راجعون»

بسم الله الرحمن الرحيم

يا ايها النص الحبيبة ارحمني الى رحمة ربي

فاحسن في سبلنا واحسن بطني، صدق الله العظيم

تقدم / الادارة وجميع العاملين بمؤسسة العين للإعلان والتوزيع والنشر

بخصائص العزاء وصادق المواساة

السيد / حسان عادل درويش والعاملين ببنك الاستثمار بالعين

لوفاء المغفور له

المرحوم / محمد عادل درويش

الموظف ببنك الاستثمار

الذي وافته ليلة يوم ٢٢/١٠/١٩٩٢م

تغمده الله القدير بواسع رحمته واسكنه فسيح جناته

«إنا لله وإنا اليه راجعون»

بسم الله الرحمن الرحيم

يا ايها النص الحبيبة ارحمني الى رحمة ربي

فاحسن في سبلنا واحسن بطني، صدق الله العظيم

تقدم / الادارة وجميع العاملين بمؤسسة العين للإعلان والتوزيع والنشر

بخصائص العزاء وصادق المواساة

السيد / حسان عادل درويش والعاملين ببنك الاستثمار بالعين

لوفاء المغفور له

المرحوم / محمد عادل درويش

الموظف ببنك الاستثمار

الذي وافته ليلة يوم ٢٢/١٠/١٩٩٢م

تغمده الله القدير بواسع رحمته واسكنه فسيح جناته

«إنا لله وإنا اليه راجعون»

بسم الله الرحمن الرحيم

يا ايها النص الحبيبة ارحمني الى رحمة ربي

فاحسن في سبلنا واحسن بطني، صدق الله العظيم

تقدم / الادارة وجميع العاملين بمؤسسة العين للإعلان والتوزيع والنشر

بخصائص العزاء وصادق المواساة

السيد / حسان عادل درويش والعاملين ببنك الاستثمار بالعين

لوفاء المغفور له

المرحوم / محمد عادل درويش

الموظف ببنك الاستثمار

الذي وافته ليلة يوم ٢٢/١٠/١٩٩٢م

تغمده الله القدير بواسع رحمته واسكنه فسيح جناته

«إنا لله وإنا اليه راجعون»



## الباز: المباحثات ستستمر حتى غد الخميس استئناف اجتماعات اللجنة المصرية - السودانية الوفدان يملأن «بطل نهائي» لمشكل الحدود قريبا

القاهرة - «الاتحاد» وكالات الأنباء: استأنفت اللجنة المصرية - السودانية المشتركة اجتماعاتها أمس في القاهرة وللخمس لإيجاد حل نهائي للقضية «حلايب» الحدودية بين البلدين.

وقد أكد رئيس الوفد المصري أسامة الباز ورئيس الوفد السوداني محمد علي عثمان أن الأجواء كانت ودية وأعرابا عن أملهما بالوصول إلى حل نهائي لموضوع الحدود المشتركة قريبا.

وقال الباز: «اعتقد أننا نتقدم نحو هدفا وهو إزالة المسائل العالقة بخصوص الحدود. وأضاف أن العلاقة بين مصر والسودان تتجاوز كثيرا أي مسائل من هذا القبيل، وأنه لا يصح أن تكون هناك خلافات تستعصي على التسوية بين الأشقاء».

ووصف الباز أجواء المباحثات بأنها كانت إيجابية، وقال أن الجانبين يمثلان بروح أفريق الواحد، وأعرب عن أمله أن إزالة جزء كبير من المشاكل في نهاية هذه الجولة من المحادثات، وأضاف أن المشاكل ليست رئيسية ويمكن التغلب عليها والأمل كبير في التغلب على جانب كبير منها خلال الجولة الحالية، من المباحثات المصرية السودانية، وأضاف أن هذه المباحثات ستستمر حتى يوم غد الخميس.

وأعربت أوساط رسمية مصرية عن تفاؤلها بأن تسفر الجولة الثالثة لاجتماعات اللجنة المصرية السودانية عن تأكيد ترسيم الحدود بين البلدين في مثل «حلايب» والنقاط الحدودية الأخرى. وقالت المصادر ذاتها إن تركيبة الوفد السوداني إلى الاجتماع تعكس اهتمام الخرطوم بإنهاء النزاع حول حلايب وجديتها في هذا الصدد.

### وفاة السفير الروسي

لدى البحرين

القاهرة - وكالات الأنباء: أعلن مصدر مسئول في وزارة الخارجية البحرينية أن السفير الروسي لدى البحرين أناتولي جافروبوفيتش توفي فجر أمس إثر إصابته بنبوة قلبية حادة.

وأضاف المصدر أن جثمان السفير سينقل إلى بلاده مساء غد الخميس بعد أن تقام المراسم السودانية الرسمية. وكان السفير تولى منصبه في المنامة في يوليو ١٩٩١.

وقالت وكالة أنباء الخليج إن أمير البحرين الشيخ عيسى بن سلمان آل خليفة بحث برفقة تعزية إلى الرئيس الروسي بوريس يلتسن.

## رسالة للملك الحسن من الرئيس الموريتاني

الرباط - وكالات الأنباء: تلقى العاهل المغربي الملك الحسن الثاني رسالة من الرئيس الموريتاني معاوية ولد طابع نقلها وزير الخارجية محمد ولد أمين إلى رئيس وزراء المغرب محمد كريم العمراني.

ولم يعلن شيء عن مضمون الرسالة، لكن مصادر مغربية قالت أنها تركت حول عقد القبة المغربية للقبلة في نواكشوط الشهر المقبل.

## الروبل الروسي يتخفف إلى سعر قياسي أمام الدولار

موسكو - د ب أ: تراجع الروبل الروسي إلى سعر منخفض قياسي جديد حيث بلغ ٣٩٣ روبلا لكل دولار واحد في أسواق تبادل العملات في موسكو أمس فيما يمثل انخفاضاً حاداً في قيمة الروبل عن

٧٠ روبلا في المائة في سعر الروبل عن سعره في الأسبوع الماضي. ونسبت وكالة أنباء أترافاكس إلى تراجع العملات قولهم أن الزيادة السريعة في معدلات التضخم هي السبب الرئيسي في تراجع قيمة الروبل.

موسكو - د ب أ: تراجع الروبل الروسي إلى سعر منخفض قياسي جديد حيث بلغ ٣٩٣ روبلا لكل دولار واحد في أسواق تبادل العملات في موسكو أمس فيما يمثل انخفاضاً حاداً في قيمة الروبل عن

٧٠ روبلا في المائة في سعر الروبل عن سعره في الأسبوع الماضي. ونسبت وكالة أنباء أترافاكس إلى تراجع العملات قولهم أن الزيادة السريعة في معدلات التضخم هي السبب الرئيسي في تراجع قيمة الروبل.

## تشكلت يوم السبت لاطاحة به

## يالتسين يعلن حظر نشاط «جبهة الإنقاذ الوطني» في روسيا

موسكو - وكالات الأنباء: تصاعد التوتر السياسي في روسيا الاتحادية كبرى جمهوريات كومنولث الدول المستقلة حيث أعلن رئيسها بوريس يلتسن أمس حظر نشاط «جبهة الإنقاذ الوطني» المعارضة التي تشكلت يوم السبت الماضي لاطاحة به.

ونشرت وكالة «أترافاكس» أن الرئيس الروسي أبلغ اجتماعاً لوزراء الخارجية في موسكو أن الجبهة انتهكت الدستور بدعوتها إلى تغيير نظام السلطة القائم حالياً.

وأصدر مرسوماً يصر على الفور لحظرها. ليكون ذلك ثاني إجراء يتخذه من هذا القبيل بعد حظر الحزب الشيوعي السوفييتي في أغسطس ١٩٩١.

وفي محاولة لاستباق أية انتقادات غربية لهذه الخطوة الدستورية قال يلتسن إن روسيا تواجه خطراً مادياً ولكنهم في الغرب لا يفهمون ذلك. مشيراً إلى الجبهة التي عقدت مؤتمراً تناسلياً داخل البرلمان الروسي يوم السبت الماضي وتضم جماعات القوميين للتشدديين وبقايا الحزب الشيوعي وضباطاً عاملين في الجيش.

من ناحية أخرى حاصرت قوات الشرطة أمس مباني صحيفة «أزستنيان» في وسط موسكو لتتخذ قرار إصدار البرلمان الروسي الذي يسيطر عليه معارضو يلتسن بالاستيلاء عليها. وتتلقى هذه القوات إلى وحدة مفرزة للجلد تخضع مباشرة لإمرة رئيس البرلمان رسلان حسب الاتفاق الذي تنهيه الصحيفة للبرلمان والناتقة باسم حقائق يوم ١٨ سبتمبر الماضي. وتلقى مهمته الجديدة استجابة لطلب رسمي من

حكومة طاجيكستان لتتدخل في الدفاع عن استقلال «أزستنيان».

على صعيد آخر قرر الأمين العام للأمم المتحدة أمس إرسال أحد كبار المسؤولين الدوليين وهو ريموند سوميرز مرة أخرى إلى طاجيكستان في محاولة لنزع فتيل العنف المحلي على الأحزاب وكل المناطق وبهذه الطريقة يمكن أن تنجح في وقف الحرب.

وأضاف «أن لنا علاقة جيدة للغاية مع روسيا التي تعارض استمرار الحرب».

وأنت رئيس الوزراء عبدالله جافروبوف الذي كان يتحدث مع استكشوف عناصر أوزبكية من سكان الجمهورية بالمشارة في محاولة الانقلاب.

وتم بالقرب من القصر الرئاسي الذي يقع في أحد الأحياء التي جرت فيها أعنف المعارك عرض جثث المقاتلين الأوزبكيين المعروفين وتم في بعض الأحيان عرض لوحات لسيارات من أوزبكستان. ولكن المسؤولين الأوزبكيين نفوا أي ضلوع لشخص في محاولة الانقلاب.

أمير الكويت يطلع على نتائج زيارة وزير الخارجية السعودية وقطر

الكويت - وكالات الأنباء: تلقى أمير الكويت الشيخ جابر الأحمد الصباح تقريراً من وزير الخارجية الشيخ صباح الأحمد حول نتائج زيارته الأخيرة لكل من السعودية وقطر.

وصرح الشيخ صباح الأحمد عقب اللقاء بأن زيارته لكل من السعودية وقطر كانت ناجحة. وتأتي في إطار المشاورات المستمرة بين الكويت من ناحية وكل من السعودية وقطر من ناحية أخرى لتقريب وجهات النظر بينهما ولعلاج المشكلة الحدودية بين البلدين.

مجلس الأمة الكويتية يطالب بتوسيع حقوق المرأة

الكويت - وكالات الأنباء: دعا أعضاء مجلس الأمة الكويتي في أول جلسة عمل لهم أمس إلى توسيع قاعدة المشاركة السياسية ومنح المرأة حق الانتخاب والترشيح وكذلك السماح للمعسرين والكويتيين للتجنس حق المشاركة في الانتخاب والترشيح.

وقال الأعضاء خلال مناقشة الخطاب الأممي بالعلم على الحفاظ على الأمن الداخلي للبلاد وتطوير أجهزة وزارتي الداخلية والدفاع بما يجنب الكويت كارثة أخرى مثل كارثة الغزو العراقي.

وأعلن الشيخ سعد العبدالله السلام والى العهد ورئيس مجلس الوزراء الكويتي عن تعهد حكومته بتقديم برنامجها إلى المجلس خلال الأسابيع الخمسة المقبلة. وطالب شارع العمي عضو المجلس ببناء أجهزة الأمن بشكل متطور وشدد على أهمية بناء الجيش الكويتي بما يتفق وجسمته مسؤولياته مشيراً إلى ضرورة الحفاظ على المال العام وكذلك الإسراع بتطهير الكويت من مخلفات الغزو العراقي.

اجتماع وزراء داخلية مجلس التعاون بالكويت في ١٠ نوفمبر

الكويت - ش أ: أعلن أمس أن اجتماع وزراء داخلية مجلس التعاون الخليجي سيعقد في الكويت في العاشر من نوفمبر المقبل وسيستمر عدة يومين. وسيتم خلال هذا الاجتماع الذي يقود برئاسة الشيخ أحمد الحمود الصباح وزير الداخلية الكويتي بحث مختلف القضايا الأمنية الداخلية والخارجية والتشسيق فيما بين الدول الأعضاء بشأنها وتوحيد الجهود للتصدي للتهديدات الخارجية التي تحاول الإخلال بأمن المنطقة.

## يؤكد حرصهما المشترك على إنهاء مسألة الصحراء مشروع قرار مفصلي - جسر انري أمام اللجنة الرباعية لسلامة المتحددة

الرباط - «الاتحاد» تقدم المغرب والجزائر بمبادرة تعد الأولى من نوعها على صعيد مسألة الصحراء المغربية، وتتطلب في مشروع قرار إلى اللجنة الرباعية بالأمم المتحدة يدعو إلى الإسراع بإنجاز تنظيم الاستفتاء تحت إشراف الأمم المتحدة لوضع حد نهائي للنزاع.

وجاءت هذه المبادرة على أثر الخطاب الذي ألقاه الممثل الدائم للمغرب في الأمم المتحدة أمام اللجنة الرباعية في افتتاح دورتها الحالية، والذي أكد فيه أن بلاده لا تتحمل أية مسؤولية إزاء العراقيل والصعاب التي نجم عنها تأخير تنظيم الاستفتاء في الإقليم الصحراوي برغم وجود بعثة للأمم المتحدة في المكان مكلفة بإنجاز هذه المهمة منذ مايو ١٩٩١.

وطبقاً لمصادر الأمم المتحدة فإنه بمجرد انتهاء المثل المغربي من متاورات إيرانية في مضيق هرمز

وإلى دعمه للجهود التي يبذلها من أجل تنظيم الاستفتاء طبقاً للقرارين ٦٥٨ و ٦٩٠ الذين صادق عليهما مجلس الأمن.

وفي مضمون الرسالة الموجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن بتاريخ ١ أغسطس ١٩٩٢

إصابة ٣ مستوطنين بجروح في هجمات لشبان الانتفاضة في الضفة وغزة

حتى ساعات ظهر أمس. وفي مخيم جباليا أصيب بعض الفلسطينيين برصاص قوات إسرائيلية في مواجهة مماثلة.

وصرح وزير الشرطة موشيه شال في اجتماع لجنة الداخلية في الكنيست بأنه تم وضع خطة لتعزيب القوى البشرية في الضفة لحماية الأمن الداخلي، وأن الخطة تتضمن التنسيق مع قوات ما يسمى «بحرس الحدود» وقوات الجيش، كما تتضمن تعزيز الحرس المدني في كافة المناطق وخاصة في القدس، في أعقاب تصاعد عمليات المقاومة الفلسطينية وخشية أن تقع عمليات أخرى داخل المنطقة المحتلة عام ١٩٤٨.

وقال المتحدث باسم الجيش الإسرائيلي في القدس، وفيلسوف النخار على الجيش خطر لتجول على المنطقة الواقعة عبر الخط الأخضر الذي يفصل إسرائيل عن الضفة الغربية.

وقال بيان للجيش أن المرأة أطلقت في غزة المحتلة، بالقرين هازاني، بقطاع إسرائيل كان يعمل في الحقل فاصلا بين غزة والضفة الغربية.

وقامت قوة من جيش الاحتلال الإسرائيلي بفرص حفر التجول على بلدة بيت سبيل وشنت فيها اعتقالات واسعة، أثر أضرار الفلسطينيين النار في سيارة «ياص» إسرائيلية عندما كانت تحاول نقل عامل إلى المرافق الإسرائيلية.

وفي مخيم النصيرات القيت زجاجة حارقة على دورية إسرائيلية كانت مارة في المخيم، ولم تحدث أصابات أو خسائر وفق ما ذكرهناطق إسرائيل.

وفي مخيم خان يونس وقعت مواجهة بين راكبي الحجارة وقوات الاحتلال ولم يبلغ عن وقوع أصابات.

## رودستون

إطارات راديال  
لسيارات الركوب قوية،  
بأمونة وإقتصادية.

إطارات راديال  
لسيارات الركوب قوية،  
بأمونة وإقتصادية.

إطارات راديال  
لسيارات الركوب قوية،  
بأمونة وإقتصادية.

إطارات راديال  
لسيارات الركوب قوية،  
بأمونة وإقتصادية.

إطارات راديال  
لسيارات الركوب قوية،  
بأمونة وإقتصادية.

إطارات راديال  
لسيارات الركوب قوية،  
بأمونة وإقتصادية.

إطارات راديال  
لسيارات الركوب قوية،  
بأمونة وإقتصادية.

إطارات راديال  
لسيارات الركوب قوية،  
بأمونة وإقتصادية.

إطارات راديال  
لسيارات الركوب قوية،  
بأمونة وإقتصادية.

إطارات راديال  
لسيارات الركوب قوية،  
بأمونة وإقتصادية.

إطارات راديال  
لسيارات الركوب قوية،  
بأمونة وإقتصادية.

إطارات راديال  
لسيارات الركوب قوية،  
بأمونة وإقتصادية.

إطارات راديال  
لسيارات الركوب قوية،  
بأمونة وإقتصادية.

إطارات راديال  
لسيارات الركوب قوية،  
بأمونة وإقتصادية.

إطارات راديال  
لسيارات الركوب قوية،  
بأمونة وإقتصادية.

إطارات راديال  
لسيارات الركوب قوية،  
بأمونة وإقتصادية.

إطارات راديال  
لسيارات الركوب قوية،  
بأمونة وإقتصادية.

إطارات راديال  
لسيارات الركوب قوية،  
بأمونة وإقتصادية.

إطارات راديال  
لسيارات الركوب قوية،  
بأمونة وإقتصادية.

إطارات راديال  
لسيارات الركوب قوية،  
بأمونة وإقتصادية.

إطارات راديال  
لسيارات الركوب قوية،  
بأمونة وإقتصادية.

إطارات راديال  
لسيارات الركوب قوية،  
بأمونة وإقتصادية.

إطارات راديال  
لسيارات الركوب قوية،  
بأمونة وإقتصادية.

إطارات راديال  
لسيارات الركوب قوية،  
بأمونة وإقتصادية.

إطارات راديال  
لسيارات الركوب قوية،  
بأمونة وإقتصادية.

إطارات راديال  
لسيارات الركوب قوية،  
بأمونة وإقتصادية.

إطارات راديال  
لسيارات الركوب قوية،  
بأمونة وإقتصادية.

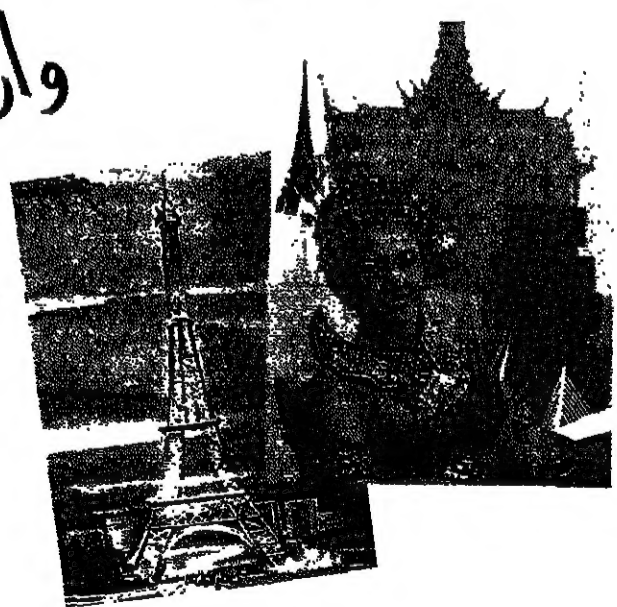
إطارات راديال  
لسيارات الركوب قوية،  
بأمونة وإقتصادية.

إطارات راديال  
لسيارات الركوب قوية،  
بأمونة وإقتصادية.

إطارات راديال  
لسيارات الركوب قوية،  
بأمونة وإقتصادية.

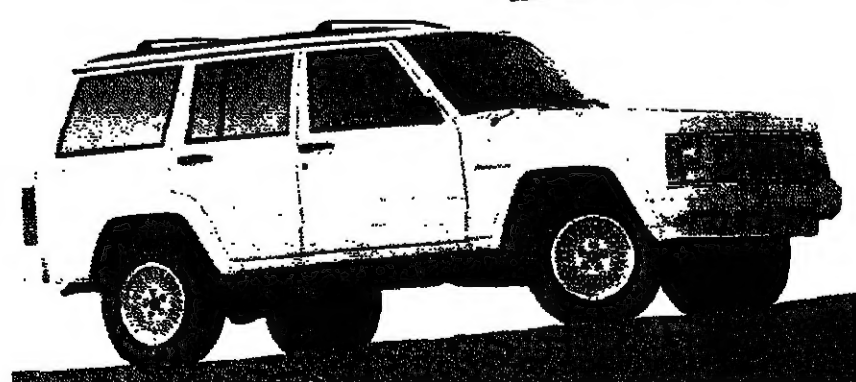
## إقتني جيب من شركة الجلاف للتجارة

وارج تذكرة سفر إلى  
باريس أو بانكوك



اشترى اليوم جيب من شركة الجلاف للتجارة وأرج تذكرة سفر ذهاباً وإياباً لشخصين إلى باريس أو بانكوك. كل ما عليك أن تفعل هو شرائك جيب قبل نهاية ١٩٩٢ وقد يحالفك الحظ وتكون أحد الرباحين.

ستعلن أسماء الفائزين بمعرض جيب في أبو ظبي ٩٢/١٢/٢٠.



سيارة جيب ٤x٤ الأميركية هي أفضل سيارة يمكن شراؤها

تفضلوا بزيارتنا في معرض أبو ظبي الدولي للسيارات ٢ - ٦ نوفمبر ١٩٩٢

SPONSORED BY:

SWISSAIR



للجلاف للتجارة  
مسألة الترويج التجاري الجلاف - أبو ظبي  
تليفون ٧٧٧٩٠٠ - العين ٢٠٦٤٩٧٠

SPONSORED BY:

CATHAY PACIFIC  
Arrive in Beijing

## دائرة الماء والكهرباء

## اعلان مناقصة

مناقصة رقم د م ك - م / ت ك - أبو ظبي قرى - ٩٢/٥٣/٣٧

تدعو دائرة الماء والكهرباء المقاولين المصنفين في الفئة الخامسة في مجال مشاريع الكهرباء تخصص شبكات نقل وتوزيع الطاقة لتقديم عروضهم لترتيب خطوط هوائية ضغط عالي ومنخفض في قرى وجزر أبو ظبي.

يمكن الحصول على مستندات المناقصة من قسم المشتريات بالدائرة اعتباراً من تاريخ ١٠/٢٤/١٩٩٢ مقابل دفع مبلغ ٥٠٠ «خمسمائة» درهم غير قابل للرد.

آخر موعد لتقديم العروض لايتجاوز الساعة العاشرة صباحاً من يوم الثلاثاء ١١/٢٤/١٩٩٢ إلى العنوان التالي:-

وكيل دائرة الماء والكهرباء أبو ظبي ص.ب ٢١٩

أبو ظبي

لجنة / سكرتير لجنة المناقصات

الوكيل المساعد للمناطق الخارجية











## صباح الخير

إذا كنت ضعيفا وتحتاج حق مشروع ضد مقصود ارتكب ويرتكب كل يوم جنحاً وحشية بحق الأبرياء، فإن تستحق الأدانة والتدبير، وعليك بالعرف الحاضر، أو بالحق الحاضر، أجماعاً وأهلياً، وإذا كنت قويا، وتمتلك أرضاً وشبكة من الجواسيس في مختلف أنحاء العالم، وتتحكم باقتصاد دول لها وزنها وكلمتها، فأنت بمرءة مما أقرت يدك أعمالاً، هذا هو حال لبنان وأسرائيلاً اليوم.

لبنان بلد أهلكته الحرب، احتلت أرضه، وصدر قرآن الأمم المتحدة رقم ٢٥٠ يقضي بانتهاء الاحتلال لأرضه، ولكن كل ذلك لم ينفعه ولم يخلصه من الاحتلال، ومع هذا، تقول ملت الحاضر، التي يتحكم بها العدو القوي اليوم، أن ما يقوم به إسرائيل ضد جيش إسرائيل يدخل إطار الأعمال الإرهابية!!

وماهي إسرائيل تواصل قصفها للأمن في لبنان وتقتل المئات وتحتل الأرض من جنين فيكتل الأقوياء بالدموع في ضيق النفس، من دون أي ذكر لكلمة إرهاب!!

عالم متدين، هكذا يقولون عنه، ويقول البعض أنه عالم مجنون، حقا أنه عالم مجنون.

**مصباح**



## صور الترجمة الفرنسية لـ «يوميات مسلم الماني» تكريم إسلامي لغير المانيا في المغرب التوجيهي: اعتداء هوفمان للإسلام ثمة بحث نزيه

الحقيقة، ويذكر أن كتاب «يوميات مسلم الماني» صدر باللغة الألمانية وترجم إلى الفرنسية والمؤلف كتب معروفة مثل «الإسلام كبدل» و«دور يوميات مسلم الماني».

ويروي الدكتور هوفمان في كتابه «يوميات مسلم الماني» تجربته الإسلامية مستخدماً للتعريف في كشف مراحل تطوره الفكري ويحده عن حقيقة الإيمان واعتدائه إلى الإسلام.

## ٤٠ عامًا على اعتلاء الملكة العرش



في عهد بريطانيا امير تشارلز وعقبته الاميرة ديانا الذي وصلوها إلى مقر الاحتفال بمرور أربعين عاما على تولي الملكة اليزابيث العرش البريطاني.

## أدار طائش يسجل سرعة ابراج الكهرباء

تكرت تقارير اليوم أن جهاز الرادار يستخدم لضبط السيارات التي تسير بسرعة زائدة قد أوقع رجال الشرطة في ولاية بنسلفانيا في حيص بيص. فقد جن الجهاز وصول بروج كوربا بين «سائق السيارات» الذين يصورهم وهم يولون بسرعة فائقة.

وجهاز الرادار لا يكتف بكتابة صور العرج وهو يسير بسرعة ٧٢ كيلومتر في الساعة، ويصور الرادار أيضاً سيارة تقوداً جده تبلغ من العمر ٧٠ عاماً وتسير بسرعة كبيرة رغم توقف حركة المرور.

ويعتقد مسؤولون أنهم سوف يواجهون الآن مطالب من المواطنين الذين دفعوا غرامات القيادة السريعة باسترداد تلك الغرامات البالغة ملايين الدولارات.

## أخبار.. كسلان جدد

وقد أوردت صحيفة «الشرق الأوسط» أن كسلان جدد قد تم اكتشافها في منطقة الصحراء الغربية، وهي من نوع جديد لم يكن معروفاً من قبل.

## استرخاء الاجازة يفسد اليوم الاول للعمل

توقيتات الخاص ليكتيف مرة أخرى مع مواعيد العمل ومتطلباته وهو غير كبير على كثيرين.

وذكر استطلاع للرأي في الولايات المتحدة أن نسبة ٥٣ في المائة من الذين استطلعت أراؤهم قالوا أن اليوم الثاني من العمل هو أكثر أيام الأسبوع إنتاجية.

وقال ١٩ في المائة أن اليوم الثالث من أيام العمل هو أكثر الأيام التي تزيد فيه طاقة العمل ومعدل الإنتاج.

وقد أوردت الدراسة أن اليوم الأول من العمل واليوم الأخير هما أقل يومين للعمل.

## حظر التسول في العاصمة الهندية

تكرت وكالة بريس ترست أوف انديا امس الاول أن وزارة الشؤون الاجتماعية الهندية تعتزم حظر التسول في العاصمة نيودلهي وفي ست مناطق محلية.

وقالت الوكالة أن أي شخص يبيط متلبساً بالتسول يمكن أن يواجه عقوبة بالسجن لمدة ستة أشهر على أي تخلف.

ويخشى أن آلاف المواطنين في نيودلهي يحترقوا التسول ويمارس البعض التسول بشكل عدواني.

وعرف القانون المقترح الذي سيطرح للتصويت في البرلمان الشهر القادم التسول بأنه طلب الترخ بمنتجات مقابل الغذاء أو الرقص أو قراءة الكف أو أداء حيل معينة أو كشف العاهات البدنية.

## الغيم يفتح الاسبوع الثقافي الفنلندي بالجمع

يفتح سعادة محمد عبد الجليل الغيم النائب الأول لرئيس مجلس إدارة غرفة تجارة وصناعة أبوظبي، الأسبوع الثقافي الفنلندي بالجمع في الساعة السابعة من مساء اليوم.

**خلفان مصبح يوزع الهدايا وشهادات التقدير على المشاركين بمعرض المرسوم الحر**

## معرض كتاب وعروض فنية ضمن مهرجان الطفولة الثالث

يستعد لجمع الثقافي بأبوظبي لإقامة مهرجان الطفولة الثالث في النصف الأول من شهر ديسمبر القادم.

يختص المهرجان فعاليات متعددة أبرزها كرنفال ومسيرة يشترك فيها طلاب ومطالعات المدارس ومعرض الكتب الخاصة بالأطفال والذي تشترك فيه المكتبة المحلية، وستعقد معرضاً فنياً للأطفال، وسيتم رسم الأطفال -معرض صور فوتوغرافية تحت شعار زايد والأطفال- معرض رسوم الكاريكاتير.

## الحلقة الأخيرة من ندوة هموم الموظفين بالشارقة - اليوم

تنظم جمعية الاجتماعيين بالشارقة في الساعة من مساء اليوم الحلقة الثالثة والأخيرة من ندوة هموم العاملين في الدوائر الاتحادية وتناقش الجوانب القانونية والحلول والخارج المشكلات التي تواجه الموظفين الاتحادية وفكرة تأسيس جمعية خاصة بهم. يتحدث في الحلقة السيد محمد لغني وكيل مساعد في وزارة العمل والشؤون الاجتماعية.

**معرض لرسومات ناجي العلي بالقندس**

تعرض في قاعة مركز للوسيقى العربية في القدس رسومات الفنان الفلسطيني ناجي العلي بمناسبة الذكرى الخامسة لرحيله ويشارك في المعرض ٢٢ فناناً عربياً وإفريقياً من اصداق ناجي العلي.

واقام المعرض برعاية رابطة الفنانين التشكيليين الفلسطينيين ومركز الموسيقى العربية في القدس. وقال الفنان مصطفى الكرد مسؤول لكر كن عن فكرة المعرض بأنها جاءت نتيجة اتصالات مع عائلة الفنان الراحل واصداقه منذ شهر ايار / مايو.

## جمعية الإصلاح والتوجيه الاجتماعي

دبي - شارع القصيص  
المعرض الثاني عشر للكتاب الإسلامي  
محاضرة اليوم  
الشيخ /  
بعنوان  
للنساء فقط  
\* وموعدهم غدا الخميس ١٠/٢٩  
مع مسرحية  
يستمر المعرض حتى ١٩٩٢/١٠/٣٠  
أيام النساء «الأحد والأربعاء صباحا ومساء / الثلاثاء والخميس صباحا فقط  
ت: ٦٦٥٦٥٤

## أخبار.. كسلان جدد

وقد أوردت صحيفة «الشرق الأوسط» أن كسلان جدد قد تم اكتشافها في منطقة الصحراء الغربية، وهي من نوع جديد لم يكن معروفاً من قبل.

**أخبار.. كسلان جدد**

وقد أوردت صحيفة «الشرق الأوسط» أن كسلان جدد قد تم اكتشافها في منطقة الصحراء الغربية، وهي من نوع جديد لم يكن معروفاً من قبل.

**أخبار.. كسلان جدد**

وقد أوردت صحيفة «الشرق الأوسط» أن كسلان جدد قد تم اكتشافها في منطقة الصحراء الغربية، وهي من نوع جديد لم يكن معروفاً من قبل.

## الوزن غير المستقر مدخل لأمراض القلب

أفادت دراسة أمريكية أن تكرار فقد بعض الوزن ثم استعادته يزيد من مخاطر الإصابة بأمراض القلب. وبيئت الدراسة أن أن هناك خطورة في تغيير وزن الجسم في حدود خمسة كيلوجرامات هبوطاً أو صعوداً.

وقالت الدراسة أن الأشخاص الذين يفقدون أكثر من خمسة كيلوجرامات من وزنهم تكون احتمالات وفاتهم أكثر من ذوي الوزن المستقر.

وقال الدكتور لستون هو الذي يزيّد أو ينقص أقل من كيلوجرام واحد، أما الأشخاص الذين يزيّد وزنهم أكثر من خمسة كيلوجرامات فإن احتمالات وفاتهم تكون أعلى.

## أحاسيس الفضاء بمعرض في هيوستن

يقدم «مركز الفضاء في هيوستن لأكبر معرض «أحاسيس الفضاء» وهو معرض يسمح للزوار بتجربة الأحاسيس الواقعية بعبوة للكون أو استعادة القمر الصناعي وليس سفرة تم جلبها من القمر وتجربة خوذات الفضاء بالإضافة إلى جولة في سفن فضائية شهيرة من خلال نموذج ولسكي لايب. تجدر الإشارة إلى أن مركز فضاء هيوستن، يقع من كل جونسون ويقع على بعد ٣٤ كم من مدينة هيوستن وهذه هي أول تجربة من نوعها تمنح للزوار الذين يستقبلهم المركز للمشاركة في برنامج الفضاء الأمريكي.

## مليون توقيع لاعلان اليوم العالمي للوبس

وجهت مؤخرا حركة «المساعدة عند العوز» في دول العالم الرابع، نداه تحت رعاية بيزنس داي كوريل للكرتير العام السابق للأمم المتحدة، في المنظمة الدولية للاعتراف بيوم ١٧ أكتوبر كيوم عالمي لرفض الوبس.

وقد قامت الحركة بنشر هذا النداء في عدة صحف رئيسية بغرض جمع مليون توقيع لاسمائها فضلا عن إقامة معارض وعرض أفلام لحد الناس على الانضمام إلى الحركة.

جدير بالذكر أن حركة «المساعدة عند العوز» في دول العالم الرابع، تأسست عام ١٩٥٧، وتتمك أسستها في ١١٢ دولة وتهدف إلى القضاء على الوبس في الدول الفقيرة.

## مؤتمر عالمي لرعاية المسنين في الإسكندرية

القاهرة - مكتب الاتحاد  
ينظم للكتاب الإقليمي منظمة الصحة العالمية بالإسكندرية مؤتمرا دوليا حول صحة المسنين، يحضر المؤتمر خمسة من المديرين الإقليميين بالمنظمة ويشارك فيه ممثلون لدول عربية وأوروبية.

وصرح الدكتور حسن الجبازي المدير الإقليمي للمنظمة بأن المؤتمر سيبحث وضع استراتيجية عالمية لرعاية المسنين صحيا كما سيدعو لأن يكون الهدف القادم «عقد الرعاية الصحية للمسنين» حتى يتألفوا ما يستحقونه من رعاية وهم الذين كابدوا متاعب الحياة إلى أن عليهم الزمن!

**بحث إنشاء متحف للطوايع العربية بالقاهرة**

القاهرة - مكتب الاتحاد  
تبحث جامعة الدول العربية إنشاء متحف دائم للطوايع العربية يعرضها في القاهرة، حتى يستل عريض ما تتمتع حاليا من طوايع ويقدم عددا بحوالي ١٥٠ ألف طابع بريدي عربي منها الإصدارات الأولى للطوايع في البلدان العربية.

وتناقش اللجنة الدائمة للبريد التابعة للجامعة خلال اجتماعها الطارئ في القاهرة الذي يبدأ اليوم إمكانية تنفيذ هذا المشروع خاصة بعد ترحيب الدول العربية به، حيث أبدت استعدادها لتقديم نسخ من إصداراتها من الطوايع إلى التحف المقترح إنشاؤه.

السعودية: ريالان	مكتبات الإتحاد	الإعلانات:	رئيس مجلس الإدارة
الهند: ١٠ روبيات	القاهرة: ٣٣٣٠٠٠	أبوظبي: ٥٥٣٣٥	خلفان محمد الرومي
باكستان: ١٢ روبية	عمان: ١٢٣٤٥	فاكس: ٥٥١٢٢	مدير التحرير
السودان: ١ جنيه	بيروت: ٨٦٩٠٠	٥٥١٢٢	عبيد سلطان
مصر: ٥٠٠ جنيه	موسكو: ٣١٠٧٠٥١	٥٥١٢٢	
لبنان: ٥٠٠٠ ليرة	باريس: ٤٢٧٢٥٣١٨	٥٥١٢٢	
الجزيرة: ٢٠٠٠ فلس	نابلي: ٧٤١٩٥١٥	٥٥١٢٢	
أرمينيا: ٥٠٠٠ درام			
كندا: ٥٠٠٠ دولار			